

¡Pedrea! Fue Atacada "LA TARDE" Movilización General: Decreto MNR.



Compareció en una Jaula de Vidrio a su Proceso el más Odiado Criminal de la Guerra Nazi Adolfo Eichmann

(Por Pierre Frederick)

JERUSALEN, 11 (AFP). — Adolf Eichmann, el "Verdugo de la Raza Judía", compareció esta mañana por primera vez ante el tribunal encargado de juzgarlo. Inmóvil y de pie en la jaula de vidrio a prueba de balas, donde se encuentra encerrado con dos policías, la tez pálida y los labios cerrados, el criminal de guerra nazi escuchó "sin pestañear" durante una hora y cuartito, la lectura en hebreo y la traducción en alemán del acta de acusación dividida en quince puntos que le fue comunicada desde hace dos meses.

Fue una descripción completa y detallada de todas las atrocidades sin nombre cometidas por él, o mediante sus órdenes, durante la Segunda Guerra Mundial: Crímenes contra el pueblo judío, crimen contra la misma humanidad, crímenes de guerra cuyas víctimas, expoliaciones, abortos forzados, esterilizaciones, esclavitud, exterminación. El menor de estos delitos, en caso de ser comprobado, es la condena de diez hombres a la horca.

A continuación intervino el abogado defensor de Eichmann, Robert Servatius, de Colonia. Este, leyó durante una hora con tono voluntariamente moderado, un documento en el cual pone en tela de juicio, como se había previsto, la competencia de este tribunal israelí para juzgar a su cliente.

Los argumentos invocados por el defensor de Eichmann son los siguientes:

1) Los jueces del Tribunal forman parte de las familias y

Otros Seis Asaltos

ALREDEDOR de doscientas personas se desprendieron de una marcha estudiantil de protesta y protagonizaron, esta mañana una serie de incidentes cuyo saldo fue la rotura de vidrios en Palacio, la Alcaldía, la Posta Municipal, "LA TARDE", el Comité Político Nacional del M.N.R., el Ministerio de Asuntos Campesinos y "La Nación", en este orden.

RAZONES

Las primeras informaciones, son de que se trata de un grupo incrustado entre los estudiantes que quiso azuzar la manifestación para que cometiera actos provocativos. Sólo un grupo reducido de los manifestantes se pegó a los elementos que encabezaron los bochornosos hechos de esta mañana. LA TARDE, que sufrió una violenta e inmotivada pedrea puede indicar que los autores del ataque estaban encabezados por JAIME GU-TIERREZ TERCEROS, GUIDO STRAUSS y JORGE CLAVIJO, este último presidente del Gobierno Estudiantil del Colegio "Ayacucho".

HORA 10.00

Casi todos los establecimientos escolares suspendieron labores a las 10 de la mañana, e inmediatamente se organizó la manifestación partiendo de la Universidad local, en considerable cantidad de estudiantes de todos los ciclos de enseñanza. Al llegar a la Plaza Murillo, se produjo la primera violencia, con la pedrea al Palacio de Gobierno. La guardia de Palacio debió recurrir a la represión para dispersar a los grupos provocadores que, posteriormente, se dirigieron al Municipio de La Paz, donde también causaron destrozos, teniendo en cuenta que ayer en la mañana habían destruido la mayor parte de los vidrios de la fachada.

"LA TARDE"

El tumulto, se dirigió posteriormente a la Posta Municipal, que se encuentra frente a la redacción de LA TARDE, donde se cometieron mayores excesos, ya que después de violentar las puertas ingresaron y rompieron los vidrios de varios autocarros. El resultado hecho rápidamente como resultado del ataque a los siguientes vehículos: automóvil de la Municipalidad, placa 12436; automóvil particular, número 2967, de propiedad de Enrique Larrea, cantante nacional; automóvil particular, propiedad del señor Hostermann, en servicio oficial como carro fúnebre, placa N. 15744; jeep de la Alcaldía, placa 16550; jeep placa 11377; camión - volqueta Leyland, placa 16555 y varios carros basureros y barredores.

UN CHIQUILLO

La irresponsabilidad de este grupo, se demostró plenamente cuando un muchacho gritó: "¡Ahí está LA TARDE!". La pedrea al edificio donde se encuentra nuestra redacción comenzó de inmediato. Alrededor de 15 minutos duró la euforia de los agitadores que después se retiraron subiendo la Av. Camacho.

Radio "Nueva América", fue presa en solidarizarse con nuestro periódico condenando la actuación de este grupo de provocadores que no tenían motivo alguno para hacer esta demostración de barbarismo. Los estudiantes, estamos seguros, serán los primeros en condenar tales hechos.

GASES

Al parecer, tenían una gran reserva de piedras, pues pocos momentos después el edificio donde se encuentra el Comité Político Nacional del M.N.R. y otros organismos de este Partido, sufrieron el destierzo de todos sus vidrios. Allí también volaron el automóvil particular de Dr. Jorge G. Harro Lozada. Asechando el vehículo fue volado al mismo tiempo que el del señor Armando Bascopé, presidente del Directorio de Teléfonos Automáticos y Jefe del Comando Departamental del M.N.R.

En este momento, se hicieron presentes recién fuerzas policíacas que, lanzando bombas lacrimógenas, lograron dispersar a los provocadores que corrieron, en su mayoría, hacia la Av. Santa Cruz.

"LA NACION"

El último punto de ataque fue el diario "La Nación", que como LA TARDE, fue apedreada sin existir ningún motivo, confirmando el carácter político reaccionario que ha tomado esta serie de hechos provocados al amparo de la intranquilidad estudiantil existente en la ciudad.

Momentos antes, había sido atacado el Ministerio de Asuntos Campesinos que, en igual forma, no ofreció ninguna resistencia con el deseo de evitar cualquier hecho que pueda agudizar la zozobra.

ALERTA

Pocos minutos antes de cerrar nuestra edición, nos visitaba un grupo de altos dirigentes de la Fed. Departamental de Trabajadores Campesinos, que manifestaron su repudio a la actitud de esta mañana. "Nos han atacado, atacando al Ministerio de Asuntos Campesinos", señalaron añadiendo que se encuentran en La Paz 1.500 campesinos armados que repelerán toda acción posterior, responsabilizando a los maestros falangistas y autenticos que están azuzando a ciertos grupos estudiantiles. Se solidarizaron con LA TARDE y pidieron la publicación de un voto que, en su parte sustantiva, pide al gobierno tome las medidas más drásticas contra los autores e instigadores de los hechos ocurridos y presten su decidido apoyo a cualquier medida que adopte el Gobierno.

la tarde



AÑO II — N.º 367 MARTES 11 DE ABRIL — Bs. 500.—

Hay casi seguridad de que se ha producido en la URSS el lanzamiento de un astronauta al espacio

Por EDMOND MARCO

MOSCÚ, 11 (AFP). — Pasaron veinticuatro horas sin que se haya confirmado ni refutado los rumores que circularon ayer en Moscú sobre el lanzamiento, "coronado de éxito", al espacio del primer astronauta soviético.

Los mismos rumores indicaban que el ser humano, después de dar varias vueltas al globo, fue "recuperado sano y salvo".

Desde entonces se espera con impaciencia en todo el mundo la menor indicación sobre esta experiencia sin precedentes, y cabe señalar que ni la prensa, ni la radio soviética formuló esta mañana comentario alguno sobre un tal "acontecimiento". Los observadores y los especialistas se preguntan hoy con gran interés si un comunicado oficial será publicado esta tarde o si lo será solamente en los próximos días.

La mayor parte de los corresponsales extranjeros que siguen en el país desde hace varios años los anuncios oficiales de los éxitos soviéticos en la conquista del cosmos están convencidos, a pesar del silencio oficial que contrasta con los innumerosos rumores cada vez más preciosos que circulan en la Unión Soviética, de que se produjo un "acontecimiento" excepcional.

Franco - Argelinos sigue contactos

TUNEZ, 11 (AFP). — "Los contactos franco-argelinos continúan produciéndose en Suiza por medio del emisario del GPRA, Taieb Bulahruf", afirma el diario tunecino de lengua francesa "La Presse".

A pesar de numerosas dificultades, añade el diario, el principio de una próxima negociación en Evian es mantenido.

Violinista itálica visitó a Argentina

ROMA, (AFP). — La violinista italiana Gioconda de Vito salió de Roma por vía aérea con destino a Buenos Aires. Permanecerá en la capital argentina hasta el 23 de abril y dará cinco conciertos con ocasión de la visita oficial del Presidente Gronchi a la República Argentina.

Gioconda de Vito regresará a Italia a fines de mayo, después de efectuar una gira por Gran Bretaña.

Renovó convenios Chile con Bélgica

SANTIAGO DE CHILE, 11 (AFP). — Los gobiernos de Chile y Bélgica intercambiaron notas sobre renovación de convenios de pasaportes, en ceremonia efectuada en el salón de la Cancillería.

HALLARON TUMBAS COLECTIVAS EN CAMPOS DE CONCENTRACION

VARSOVIA, 11 (AFP). — Nuevas tumbas colectivas fueron descubiertas recientemente cerca de donde funcionó el campo de concentración nazi de Gross Rosen, en la región de Wrocław (ex Breslau). Muchos de los esqueletos de hombres, mujeres y niños, tenían todavía las manos atadas a la espalda con alambres.

Escasa reacción oficial en Alemania ante el proceso de Adolfo Eichmann

BONN, 11 (AFP). — La apertura del juicio Eichmann no ha despertado reacciones en la opinión pública alemana, preocupado, por las consecuencias políticas que podría traer el relato de las atrocidades nazis. El Canciller Konrad Adenauer comentó el significado de este proceso en una alocución radial.

Varias personalidades políticas formularon llamamientos a la conciencia del pueblo alemán, invitándole a reconocer que si no existe una falta colectiva, al menos hay una cierta responsabilidad colectiva por los crímenes cometidos durante la segunda guerra. En cuanto a la prensa, parece querer cumplir su deber informando con la mayor objetividad los incidentes del proceso.

La mayoría de los diarios publicaron hoy editoriales en los que se afirma la voluntad de no disimular ninguno de los odiosos actos del Nacional-Socialismo. Todos los grandes diarios alemanes enviaron corresponsales a Jerusalén.

El Ataque a "La Tarde"

COMO emergencia de los incidentes ocurridos entre un grupo de estudiantes y otro de trabajadores municipales en una cancha de fútbol, que fueron seguidos luego de otras actitudes de parte de los jóvenes de secundaria, como la pedrea a la Alcaldía y Colegio Católico "La Salle", se han "reprisado" esta mañana eso y otros desmanes, peores aún, sin que las fuerzas del orden público hubieran hecho el menor intento de evitarlos, lo que estimuló el desenfreno de ciertos elementos políticos falangistas y "auténticos" que obligaron a los colegios para suspender actividades, no sin haber sufrido éstos considerables perjuicios materiales.

Tales hechos han tenido su culminación a mediodía de esta jornada, cuando una fracción de revoltosos —despreñada de la manifestación estudiantil—, se dirigió al Palacio de Gobierno, Alcaldía Municipal, Ministerio de Asuntos Campesinos, Posta Municipal, diarios "LA TARDE" y "La Nación", Comité Político Nacional, Lloyd Aéreo Boliviano y otras oficinas, sometiendo a una violenta pedrea, en la más completa libertad de acción.

El hecho de haber apedreado un órgano de opinión —como LA TARDE—, cuyos ventanales fueron destruidos en 15 minutos, demuestra palmariamente que no son los estudiantes, sino los políticos del falangismo y del grupo "auténtico", los que impulsaron esos hechos vergonzantes para la juventud de Bolivia que han tenido, en nuestras columnas constante estímulo a sus sanas inquietudes y a sus esperanzas de renovación y de progreso. Quienes trabajamos en esta casa hemos sido estudiantes. Hay muchos de ellos que componen el personal de este vestipolito. Por eso el torpe ataque no se justifica y constituye un atentado contra la libertad de prensa y de expresión que, seguramente, ha de motivar la reacción contraria de los propios dirigentes. Ayer LA TARDE no salió a las calles ni emitió opinión alguna sobre últimos acontecimientos. No había, pues, ningún motivo para el ultraje. Solamente la ingerencia de agitadores políticos explica tan innoble actitud. Por ello nos permitimos recomendar a los estudiantes que lleven a cabo sus demandas en orden y dentro de un marco de comprensión que nosotros estamos dispuestos a secundar, pero repudiando las violencias y los desórdenes que sólo conducen a brotes de anarquía e irresponsabilidad de cuyas consecuencias deberán responder quienes arman, con piedras, las manos de niños y jóvenes de una Patria que también es la nuestra.

Esperamos que estas reflexiones conduzcan asimismo a una sana reflexión de los estudiantes, porque el engaño que vienen sufriendo puede traer, como consecuencia lógica, días luctuosos para la Patria.

Sigue investigando policía porteña el asesinato de una dama boliviana

BUENOS AIRES, 11 (AFP). — Habría sido esclarecido el crimen de la señora Carmen Elust de Fricke Lemoine, boliviana, asesinada con fines de robo hace una semana en su lujoso departamento de la Avenida Quintana, en el barrio residencial de Buenos Aires.

Los autores serían cuatro individuos con antecedentes criminales que han sido detenidos. Se trata de un caso de robo a mano armada, en el que se halló a la víctima con heridas de bala en la cabeza y el pecho. Según trascendió, los detenidos, cuyos nombres por razones de seguridad no se revelan, habrían sido encontrados en un departamento en el barrio residencial de Palermo, en la ciudad porteña.

Se trata de personas jóvenes pertenecientes a familias de cierta jerarquía que no tienen oficio conocido. Habrían abandonado los estudios entregándose a una vida dispendiosa. En sus bolsillos fueron hallados boleros de carreras de caballos por grandes sumas. Dos de ellos fueron detenidos en un salón de té elegante muy de moda en el barrio residencial de Palermo, en la ciudad porteña.

Distinciones a una aviadora francesa

TUENOS AIRES, 11 (AFP). — La aviadora francesa Adrienne Bolland recibió el título de aviadora civil argentina honoris causa en el transcurso de un acto realizado en la Secretaría de Aeronáutica.

El director nacional de Aeronáutica civil, Brigadier General Heriberto J. Abrams, presidió la ceremonia en honor de Adrienne Bolland, quien visita la Argentina después de 40 años de haber cumplido la hazaña del cruce de la cordillera de los Andes.

El BID aprobó préstamo por más de 26 millones de dólares para varios proyectos industriales

RIO DE JANEIRO, 11 (AF).— El directorio ejecutivo del B.I.D. (Banco Interamericano de Desarrollo) aprobó préstamos por valor de 26 millones 650 mil dólares, destinados al financiamiento de proyectos industriales, mineros, perqueros y municipales.

Ministerio de Educación y Bellas Artes Aprobación de Textos Escolares

VISTOS Y CONSIDERANDO: Que varios autores y editores de textos escolares han solicitado de este Ministerio la autorización necesaria para el uso de los textos cuya aprobación oficial expiró el 31 de diciembre de 1951, de acuerdo con lo dispuesto por el Art. 12 del D.S. No. 5371, de 16 de diciembre de 1959;

Que se encuentran en las casas editoras considerables existencias de textos escolares con aprobación oficial pendiente de la confirmación, la misma que debería ser revalidada temporalmente a fin de que los saldos de textos disponibles satisficgan las demandas de consumo del servicio escolar durante el período de 1961;

RESUELVE:

1.— Revalidase con carácter de emergencia, y con término al 31 de diciembre de 1961, la autorización oficial para el uso de los siguientes textos escolares en todo el país:

A.— Para los cursos de Alfabetización:

—Quezada: "Despertar"
—Bilbao: "Amatecer"

B.— Para el ciclo primario:

a) Primer curso:

—Ipiña: "Voy a leer"
—Mendoza: "Mi amigo"
—Rendón: "Mi primer Libro"
—Condorco: "Alborada"
—Coronel: "El niño Boliviano"
—Seifert: "Marcelino", Libro y Cuaderno
—Mercado: "Ya sé leer"
—Giebel: "Arranque".

b) Segundo curso:

—Guillén Pinto: "Pensamientos Infantiles No. 1"
—Salinas: "Lecturas Infantiles No. 1"
—Salazar: "ABC Boliviano"
—Mendoza: "Avanzando"
—Condorco: "Manantial"
—Giebel: "Primeros Pasos".

c) Tercer curso:

—Guillén Pinto: "Pensamientos Infantiles No. 2"
—Guillén Pinto: "El lector Nacional"
—Salinas: "Lecturas Infantiles No. 2"
—Giebel: "Hojas"
—Condorco: "Nieve"
—Giebel: "Adelante".

d) Cuarto curso:

—Salinas: "Lecturas Infantiles No. 3"
—Condorco: "Nuestra Meta"
—Giebel: "Cuesta Arriba"
e) Quinto y Sexto cursos:
—Salinas: "Lecturas Infantiles No. 4"
—Legrand: "Ideario Boliviano"
—Suárez: "Mi Maestro"
—Guillén Pinto: "Cerebro Creador"
—Montaño: "Dejad que los niños vengamos a Mi"
—Zegada: "Elementos de Geometría"
—Maldonado: "El Prontuario Escolar"
—Camacho: "Historia de Bolivia"
—Giebel: "Historia de Bolivia"
—Giebel: "Más Arriba"
—Giebel: "En la Cumbre"
—Viscarra Fabre: "Juanita y Alejo en las Montañas".

C. Para el Ciclo Secundario:

a) Finot: "Nueva Historia de Bolivia"
—Díaz Villamil: "Curso de Historia de Bolivia"

b) Pino: "Tratado de Ortografía Práctica"
—Restrepo: "La Ortografía en América"
—Finot: "Historia de la Literatura Boliviana"

c) Valencia: "Educación Moral, Cívica y Política", seis tomos de 1.º a 6.º cursos.

d) Ayala: "Geografía Política de Bolivia"

—Ayala: "Atlas Económicos de Bolivia"

—Ayala: "Atlas Escolar de Bolivia"

—Ayala: "Atlas Escolar. Los Continentes"

—Ayala: "Historia de Bolivia", Tomos 1.º y 2.º.

—Ayala: "Las Grandes Potencias"

—Camacho Lara: "Atlas de Bolivia" Tomos I y II.

—Camacho Lara: "Mapas de Bolivia. Escalas 1:3.000.000"

e) Uzeda: "Botánica y Zoología"

—Carrasco: "Curso de Química General"

—Sempere: "Geología"

—Sempere: "Biología"

f) Macías: "El ARC del Inglés"

—Stumpf: "A Bolivian Method"

2.— Los referidos textos escolares serán distribuidos por la Cooperativa del Magisterio en la ciudad de La Paz, con el 20% de rebaja sobre el precio de venta en plaza; y por las Jefaturas Escolares, con el 10% de rebaja, en los demás distritos del país.

Regístrese, archívese y comuníquese.

Carlos Serrate Reich

Oficial Mayor de Cultura Nacional

(Fdo.) José Fellman Velarde

Ministro de Educación

El total de préstamos del B.I.D. hasta la fecha es de 50 millones 250 mil. La mayoría se destinará a proyectos pequeños y medianos.

El préstamo chileno se entregará de la siguiente forma: Cuatro millones quinientos mil en dólares y un millón quinientos mil en escudos. Tendrá un plazo de 12 años y devengará intereses de 5.75 por ciento anual, incluyendo la comisión del uno por ciento destinado al Banco de reserva especial.

La amortización será de 20 cuotas iguales semestrales, siendo la primera por dos años y medio después de firmarse el contrato de préstamo reembolsándose en la misma moneda recibida.

El caso colombiano es similar, pero la amortización será de 16 cuotas semestrales. El préstamo destinado a la municipalidad de Medellín (Colombia), servirá para ampliar y mejorar el sistema de agua potable. Hasta tres millones 300 mil será entregado en dólares y el resto en monedas de otros países miembros para

cubrir gastos de moneda extranjera.

El resto de los préstamos tiene condiciones similares.

Besos televisados son suprimidos en ciudades egipcias

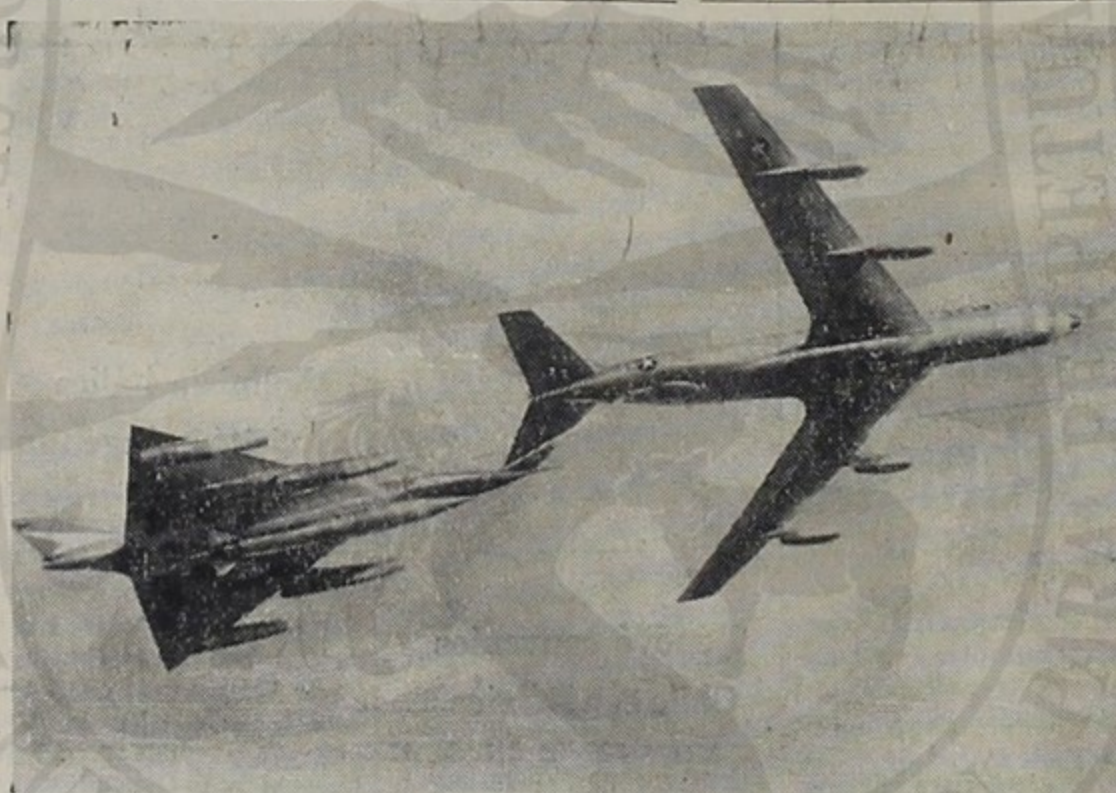
EL CAIRO, 11 (AFP).— Los besos que se ven en las pantallas de la televisión de la República Árabe Unida crean un serio problema a los dirigentes de la orientación nacional.

En la Pau está prohibido presentar carteles publicitarios de películas que representen a los protagonistas de la misma dándose un beso pero existe una relativa tolerancia para los besos que son proyectados en las pantallas de los cinematógrafos, siempre que no sean "demasiado prolongados".

Generalmente se admite que el público que frecuenta las salas de proyección, donde se usan películas "de besos" están suficiente

mente "maduros" para no escandalizarse, pero el problema se crea principalmente entre los espectadores de la televisión en los pueblos del interior de Egipto, menos acostumbrados a las costumbres modernas que los habitantes de las ciudades.

Para evitar herir las susceptibilidades de estos telespectadores el diario "Al Akhbar" anunció que "se había adoptado la decisión de suprimir todos los besos de las películas que sean transmitidas por las emisoras de cada equipo deberá con



ABASTECIMIENTO EN EL AIRE. — Un B-58 Hustler (izquierda, el más moderno y rápido bombardero del comando estratégico de los Estados Unidos, se abastece en pleno vuelo de un tanque KC-135. El avión con alas en delta, recientemente bató un récord mundial de 2.067,5 kilómetros por hora.

Caja Nacional de Seguridad Social Convocatoria a Propuestas

Se convoca a Propuestas a las Empresas Constructoras que deseen realizar trabajos de ampliación del Hospital Obrero "Victor Paz Estenssoro", de acuerdo al respectivo pliego de especificaciones.

Las Propuestas acompañadas de papel sellado, timbres de ley, boleta de garantía por valor de Bs. 50.000.— sobre el primer millón, más el 5% (cinco por mil) sobre el excedente del valor total de la Propuesta, deberán presentarse en sobre sellado y lacrado en la Secretaría de la Gerencia General de la Caja Nacional de Seguridad Social, situada en el 8º Piso del Edificio ex-Cadeja de la (Av. Mariscal Santa Cruz esquina Almirante Grau).

Se fija el plazo de presentación de Propuestas hasta el día 15 de abril a horas 11 y 30, para cuyo objeto, se proporcionarán los Pliegos de Especificaciones, Planos y demás informaciones, en las oficinas de la División de Ingeniería de la CNSS, situadas en el edificio ex-Hondal ubicado en la esquina formada por las calles Presbítero Medina y Pedro Salazar (4º Piso).

La Paz, Marzo de 1961.

Pastor Fuentes A.

GERENTE GENERAL

Revelaciones del Capitán portugués Enrique Galvao

NUEVA YORK, 11 (AFP).— La captura en alta mar del barco portugués "Santa María" el 20 de enero pasado, no era sino la primera de tres fases de una operación contra los gobiernos portugueses y español, escribe Enrique Galvao en un artículo que publica el último número de la revista norteamericana "The Nation".

Tras afirmar que las dos fases siguientes serán examinadas más tarde, el capitán Galvao revela a continuación que tan sólo catorce de los veinticuatro hombres que participaron en la operación, estaban armados, que españoles antifranquistas cooperaron con los portugueses antisalazaristas en la toma del navío y que el proyecto inicial consistía en apoderarse de tres barcos en dos días (el "Santa María", su gemelo el "Veracruz" y un barco español que hace el servicio España-Cuba) pero que la falta de fondos las obligó a reconsiderar sus planes.

El capitán Galvao indica también que contaba con el permiso del presidente del Brasil, Janio Quadros, para salir con el "Santa María" de Recife tras el desembarco de los pasajeros, pero que la escasez de combustible y de viveres así como una avería de un generador les imposibilitó llevar el ancla.

"Llegado el momento en que nos era imposible cubrir secretamente los objetivos de nuestra segunda fase, escribe el capitán Galvao, y no teníamos más remedio que aplazar (he dicho aplazar) las operaciones siguientes, el "Santa María" nos era ya no sólo inútil sino un pesado lastre". El capitán añade que la "primera fase tendía a atraer la atención del mundo sobre la opresión dramática de los pueblos de Portugal y España".

"Nuestra rebelión, la de los que no quieren aceptar la pérdida de la libertad, no era completamente legítima? Yo escribo para los hombres libres y los pueblos libres. No perdere el tiempo discutiendo con los tiranos". Concluye diciendo.

BIBLIOTECA MUNICIPAL
GOBIERNO MUNICIPAL DE SANTA CRUZ
DOCUMENTO DIGITALIZADO 2024
FRANCISCO BRUZZONE Y CIA.
Unión Comercial Importadora Ltda.
Casa Fundada el año 1925
Importaciones y exportaciones en general
Plaza Pérez Velasco 797 Teléfono 2053

Aviso de Remate

El doctor Luis Valencia Velasco, Juez de Partido 6º en lo Civil de la Capital de La Paz y provincias de su jurisdicción.

Hace saber al público en general, que, por decreto de 28 de marzo próximo pasado, ha señalado el día 17 de abril actual a las 15, para el remate de un terreno de 598.50 metros cuadrados, situado en la región de Cañacoto de esta ciudad, propio de Adrián Caro Tórrez y Laura Sardon de Caro, sobre la base de su tasación catastral de dos millones de bolivianos (Bs. 2.000.000.—), en el juicio ejecutivo seguido por Miguel Muñoz Camacho, subrogatario de José Paz Antezana, contra Adrián Caro Tórrez, sobre cobro de dinero.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia o la oficina del suscrito Secretario, con el depósito de ley.

J. Héctor Louiza L.
Secretario de los Juzgados de Partido en lo Civil.

MINISTERIO DE COMUNICACIONES

Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Ministro del Ramo, se convoca a propuestas en pliego cerrado, papel sellado, timbres de Ley, incluyendo boleta de garantía para la impresión de dos series de estampillas de correo aéreo y de superficie, conmemorativas del IV Congreso Eucarístico Nacional a realizarse en la ciudad de Santa Cruz.

Las especificaciones y demás detalles podrán recabar los interesados en la Sección Filatélica de la Dirección General de Correos.

Las propuestas deberán presentarse en la Oficialía Mayor de Comunicaciones, hasta horas 11 del día sábado 29 de mes en curso.

La Paz, 6 de abril de 1961.

Jorge Soriano Badani
Oficial Mayor de Comunicaciones.

P I L

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO
Planta Industrializadora de Leche

PIL mantequilla pasteurizada pura

Pruebela! y no consumirá otra MANTEQUILLA PIL pasteurizada, higiénica pura nacional

DISTRIBUIDORA DE MANUFACTURAS NLS.
AV. CAMACHO 1465 TEL. 4435

FRIAL OBAJES PLAZA CUETO
AV. MENDIOLA 107 TEL. 7223

FRIAL COCHABAMBA
EQUADOR 89 ASPIAZU

Mantequilla Nacional Sin Margarina

Conciencia Nacional del Desarrollo

LA GRANDIOSA concentración y desfile de las fuerzas movilizadas ha constituido el número saliente del programa conmemorativo de la Victoria Nacional de Abril, tanto que el pueblo de La Paz tuvo, después de muchos meses, una nueva oportunidad de comprobar objetivamente el enorme respaldo popular con que cuenta el Gobierno de la Revolución Nacional, cuya estabilidad presente y futura sería ocioso discutir ante una demostración de las proporciones vistas.

El discurso con que el Jefe del Estado dio por terminada la concentración podría calificarse como un fiel y exacto balance de la Revolución Nacional en nueve años de vigencia, pues abarcó en líneas generales toda la obra realizada, las dificultades vencidas, los resultados prácticos de las distintas reformas institucionales, la situación presente y las perspectivas inmediatas de recuperación económica.

Pero el Presidente de la República no ha mostrado solamente los aspectos favorables de la acción revolucionaria, sino también los factores negativos que constituyen la contrapartida de ella, como el estancamiento y hasta retroceso en ciertos renglones fundamentales de la actividad económica, concretamente el descenso de la producción de las minas nacionalizadas y, en menor grado, el de la industria petrolera fiscal, así como el estado crítico de los ferrocarriles, sin cuyo funcionamiento eficiente no puede ni podrá desenvolverse con normalidad el comercio exterior, sobre todo la exportación de minerales.

HA SEÑALADO como una de las causas del descenso productivo de las industrias estatales la falta de inversiones en los últimos años, defecto que vienen a superar los créditos otorgados a Bolivia por los Gobiernos de Estados Unidos y Alemania Federal y el Banco Interamericano de Desarrollo, en cantidades capaces de operar a cierto plazo la transformación sustancial de la presente situación económica del país y particularmente de la industria minera fiscal.

Después de referirse el Jefe de la Nación a la imposibilidad que tiene el Gobierno de acceder a las demandas de aumento de salarios, so pena de caer en los tentáculos de

la inflación, por lo menos hasta que se pongan en marcha los planes de desarrollo y, consecuentemente, se produzca el indispensable incremento de la producción en las principales actividades.

Uno de los puntos culminantes del discurso presidencial ha sido sin duda el relativo a la necesidad de trazados las tareas inmediatas que exige la marcha de la Revolución a partir del noveno aniversario cumplido. Ha dicho que debe formarse una conciencia pública profundamente arraigada en el pueblo, sobre los imperativos del desarrollo económico de la nación, que interesa no sólo al Gobierno sino a todo el pueblo de Bolivia.

EVIDENTEMENTE, todo ciudadano debe comprender la necesidad vital de encauzar al país por las vías de su desarrollo económico, contribuyendo cada cual con su aporte de orden, disciplina y trabajo, en acción concertada hacia la consecución de los factores de prosperidad económica y bienestar social, en que se concentran las más caras aspiraciones del pueblo boliviano.

El desarrollo significa trabajo permanente, mejores salarios, condiciones superiores de vida en todo orden; por otra parte, significa también diversificación de la economía, aumento de la producción y mayores disponibilidades de divisas y moneda nacional, para satisfacer las necesidades de todo el país y de todos los sectores sociales.

La conciencia nacional sobre la importancia del desarrollo económico debe constituir el credo cívico de la hora presente, no sólo de la militancia movimientista sino de la nacionalidad íntegra, porque los beneficios del desarrollo han de alcanzar a todos igualmente. De ahí que las distintas formas de obstrucción que se manifiestan en ciertos sectores laborales, no pueden ser consideradas sino como un gravísimo atentado a los intereses de la nación, una incalificable conspiración contra el bienestar de todos los habitantes del país.

En esa conciencia pública sobre el desarrollo debe grabarse profundamente la convicción de que el porvenir de Bolivia depende de la voluntad de los propios bolivianos.

De Esto Se Trata

MARCHA TRIUNFAL

LA IMPONENTE manifestación del domingo último, con la cual el pueblo boliviano exteriorizó su júbilo y homenaje al noveno aniversario de la Revolución Nacional, merece subrayarse por haber constituido una actitud de fe y lealtad de las clases sociales incorporadas al dinamismo del proceso revolucionario iniciado el 9 de Abril de 1952, y que con los años se intensifica, a despecho de los deseos reaccionarios, que esperaban que en esta ocasión —después de nueve años—, se reflejara sanción en las bases populares y el consiguiente raleamiento de filas. Esa grandiosa manifestación —cuatro horas y media— multitudinaria al culminar el desfile en la plaza Murillo, fue también un rudo golpe para la fracción cismática

o guevarista que había cifrado muchas esperanzas en su fracaso, como una demostración objetiva de que las bases populares estaban con ellos. La ofensiva de la oposición —circunscrita a las charlas de club o a los te-rumys—, ha quedado una vez más en claro. La celebración del noveno aniversario de la Revolución Nacional ha mostrado, pues, la madurez política alcanzada por el pueblo para discernir lo que le conviene. Pese a todo cuanto se dice en contra de ella, en todos los órganos de prensa y de difusión de los intereses de la reacción coaligada, tanto dentro como fuera del país, el respaldo popular al M.N.R. y a su líder indiscutido, sigue inalterable, porque comprende y siente el pueblo boliviano que, en síntesis, es la Revolución Nacional —iniciada hace nueve años—, el único camino por el que llegará a ser libre, altivo y siempre soberano.

SEMANA FOLKLORICA

BAJO el patrocinio del Ministerio de Educación y Bellas Artes se viene desarrollando la Primera Semana Folklórica Boliviana. Concebimos que esta es la mejor manera de revalorizar el contenido y esencia de la nacionalidad. De encontrar las vetas que conducen a la definitiva formación y conspección a las chicas empleadas. Salvo raras oportunidades, en que se hicieron algunas demostraciones del arte nativo, más por afán de curiosidad o de exhibicionismo que por fomentarlos realmente, el folklore boliviano no ha merecido el estímulo de los gobiernos del liberalismo, por ejemplo, que más parecían avergonzarse de las danzas típicas de nuestros campesinos, que enorgullecerse de sus innatas condiciones artísticas. Durante los gobiernos de la oligarquía hubo, también, el propósito de "europeizar" las danzas y todo cuanto tiene relación con las expresiones vernaculares. Con esto no se habría conseguido ni se buscaba otro avieso propósito que desvirtuar el sabor de lo autóctono, la expresión multicolor y alegre de las manifestaciones nativas. El indio debía seguir siendo indio, arrinconándolo en las haciendas o manteniéndolo como "pongo" en los zaguanes, para resguardar la vida y hacienda del explotador.

El gobierno revolucionario de Bolivia, fiel expresión de su pueblo, acaba de dar un paso trascendente en el sentido que anotamos al auspiciar festivales folklóricos que demuestran —a los ojos de propios y extraños

— el vigor de una raza, limpiando el espejismo en procura de una visión más real de la tierra y de sus hombres. ¡Todo honor a ese objetivo!

HOSPITAL DEL NIÑO

EN LA calle Mayor Rafael Subieta, frente al Estado Mayor, se reinician solemnemente los trabajos de construcción del Hospital de Niños de La Paz. Dicho establecimiento tiende a convertirse en un centro de protección para la infancia y una invalorable ayuda para cuidar y atender la salud de las futuras generaciones bolivianas. Ahora, acaba de anunciarse el ministro del ramo, Dr. Guillermo Jáuregui —uno de los principales pioneros de la magnífica obra— se piensa entregar a cada una de las ciudades bolivianas un Hospital de Niños, siguiendo al de La Paz el de Oruro, y se está planeando construir otro en Tarija.

Tal iniciativa constituye todo un acierto, puesto que la realización de Hospitales de Niños en las diferentes capitales de Departamento, permitirá resolver uno de los agudos problemas, como es el de la salud del niño, para conseguir soluciones integrales con vista al futuro, protegiéndolo de las asechanzas de enfermedades y formando un capital humano sano, feliz y necesario. Y qué mejor que esto ocurra bajo el impulso de la Revolución Nacional cuya iniciativa y primera ayuda cuenta, desde ya, con el estímulo generoso y conmovedor de todos aquellos que com-

DE POLO A POLO

CASTRO VERSUS TRUJILLO

EL "DAILY NEWS", dice que el Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, y altos jefes de las fuerzas armadas de esa isla, "han acordado un intento inminente de derrocar al dictador dominicano, Rafael Trujillo mediante la intervención armada, si es necesario. Se dice que el 1° de Mayo es la fecha final para el intento". (NUEVA YORK.—ANSA).

PERO, ¿SE CASA SORAYA?

EL TABLOID berlinés "B.Z.", dice que la princesa Soraya, ex-reina de Irán, "está comprometida en secreto desde hace algún tiempo", con un noble español. Se trata de un hombre riquísimo, con una gran casa en Madrid, propiedades en España y Latinoamérica, además de una residencia de Verano en Benidorm, al sur de Valencia. Los novios se conocieron en 1951, cuando ella aun era esposa del sha. (BERLIN.—AFP).

Cochabamba: Confirma Atentado Dinamitero

9 de Abril: campesinos de Ucareña desfilaron ocupando cien camiones

EL MINISTRO de Relaciones Exteriores, Dr. Eduardo Arze Quiroga, mantuvo ayer una entrevista —calificada de importante—, con el Jefe del Estado, Dr. Víctor Paz Estenssoro, para informarle de su viaje realizado a la ciudad de Cochabamba el día sábado último. El Canciller de la República asistió al desfile cumplido en la ciudad del Tunari, conmemorando el IX Aniversario de la Revolución.

ESPECTACULAR

Alrededor de 15 mil personas tomaron parte en la Marcha Revolucionaria, notándose la presencia de obreros, campesinos y gentes de clase media. Asistieron regimientos campesinos de "El Morro" de la provincia Sacaba y aproximadamente 4.000 campesinos de Ucareña que ocupaban cien camiones. Informó el Canciller Arze Quiroga que terminó el desfile se produjo una concentración, a la que calificó de espectacular.

LOS DISCURSOS

El primer orador fue el Jefe del Comando Departamental del MNR de Cochabamba señor Jorge Gómez, quien hizo resaltar el significado del nuevo aniversario del MNR y anunció que es indudable que

la unidad en las filas del Movimiento Nacionalista Revolucionario es inmovilizable, junto al Jefe máximo Dr. Víctor Paz Estenssoro y del líder de los trabajadores Juan Lechín Oquendo.

Prometió también que la militancia de Cochabamba fiel a los postulados de la Revolución trabajará permanentemente en un ambiente de paz y tranquilidad para fortalecer las filas del partido y que permanecerán alertas ante cualquier intento contrarrevolucionario de la reacción, sean estos de la extrema derecha o de la extrema izquierda.

Dijo más adelante que en Cochabamba no pueden prosperar intentos golpistas por que el pueblo está junto al MNR.

Luego hizo uso de la palabra el Gral. Ismael Valdivia Altamirano quien dijo que el gobierno de la revolución no ha defraudado las esperanzas del pueblo y que se puede tener confianza en que los líderes del MNR han de solucionar la crisis económica que actualmente se confronta.

Hablaron también el Tte. Becerra en nombre del Cuerpo Nacional de Carabineros y una representante del Comité Coordinador Femenino del MNR de Cochabamba.

Finalmente, habló el Canci-

ller que agradeció a la multitud que se había concentrado, a nombre del Comité Político Nacional y del Gobierno, la demostración de amplio apoyo de los sectores populares de Cochabamba a la Revolución Nacional.

CORANI

También informó el Canciller a los periodistas que ha llegado la primera parte del informe de la Ingeniería Montañesa acerca del proyecto de Corani.

Una vez que se haya completado este informe, dijo, se procederá a financiar los recursos para ponerlo en práctica.

CONFIRMADO

Durante su estadía en Cochabamba el Dr. Eduardo Arze Quiroga, fue informado de los acontecimientos ocurridos últimamente y dijo que actualmente existe tranquilidad. Agregó que se ha iniciado el juicio criminal correspondiente contra los autores del atentado realizado en el kilómetro 129 del camino Cochabamba-Santa Cruz y que se ha levantado el auto cabeza de proceso contra los presuntos autores los mismos que ya han sido identificados.

VISPERA: FUE SUPERADO EL CONFLICTO DE C. B. F.

DESPUES de una huelga de 25 días reiniciaron labores los trabajadores viales de Cochabamba dependientes de la Corporación Boliviana de Fomento.

El conflicto se suscitó a raíz de la petición sobre categorización formulada por el Sindicato de Constructores Viales del citado distrito, que fue apoyada en principio por varios sindicatos de esa rama, culminando finalmente con un paro general de 24 horas decretado por la Central Obrera Departamental de Cochabamba.

SOLUCION

Con la presencia de dirigentes sindicales del ramo de constructores de Cochabamba, de la Confederación del ramo y de la Corporación Boliviana de Fomento se realizaron en esta ciudad, ante el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, las gestiones necesarias tendientes a solucionar definitivamente el problema, habiéndose conseguido éxito luego de la suscripción de un Convenio entre la Corporación Boliviana de Fomento y la Confederación Sindical de Trabajadores Constructores de Bolivia.

El Secretario Ejecutivo del Consejo Central de Trabajadores de la Corporación Boliviana de Fomento, Adolfo Galleguillos, expresó que el convenio establece la vi-

prenden, en todo su significado y trascendencia, el brillante plan del portafolio de Salud Pública. "La ciudadanía toda, en todas sus esferas —así se dijo en un notable discurso—, debe volcar su concurso a esta obra que nos permite formular grandes esperanzas en el porvenir de Bolivia". Así es y así sea.

agencia de un Plan de Categorización que se ejecutará en dos etapas la primera desde la fecha hasta septiembre del año en curso y a partir de Octubre la segunda etapa. Asimismo se convino en que la CBF cancelará los dos bonos de cincuenta mil bolivianos cada uno que se encuentran pendientes y que corresponden al aguinaldo de 1959 y 1960.

Mineros: Cong. Postergado

Fue diferido hasta el 1° de mayo el Congreso de Trabajadores Mineros, en el cual debía considerarse los aspectos fundamentales del desarrollo del movimiento obrero nacional. La fundamentación hecha por los dirigentes de FSTMB señala que el Congreso fue diferido "por razones de carácter económico".

El Congreso Minero que se realizará en una de las principales poblaciones mineras, considerará un amplio temario que comprende de aspectos económicos y sociales de actualidad. Principalmente se analizará la situación de la minería nacionalizada y sus relaciones con la clase trabajadora minera.



La Razón de la Democracia

ES EVIDENTE que los pueblos americanos, porque todos ellos fueron colonias europeas después del descubrimiento a fines del siglo XV, y porque con mayor o menor intensidad tuvieron que luchar, sacrificando su vida y su sangre, para obtener su independencia, aprecian en alto grado el régimen democrático. Es que aquella revolución, fue movimiento de masas.

Allí donde las multitudes abigarradas que constituyen el pueblo, el cual a su vez es la levadura de cada nación, no hicieron esfuerzos por liberarse de sistemas de opresión que pesaban sobre ellas, no están, indudablemente en capacidad de apreciar lo que es la libertad y la democracia. Los esclavos o los siervos, mientras se mantienen en su condición sumisa y obsecuente, no merecen en realidad los bienes de la democracia.

Es que cuando los pueblos, como movilizaciones de masas luchan por zafar de las condiciones de inferioridad que les fueron impuestas, prefiriendo el sacrificio de su vida a su envilecimiento, entonces en el curso de la lucha, combatiendo y sufriendo, es cómo llegan a apreciar las bondades de su libertad, de su bienestar y del régimen democrático que deben inaugurar para compensar los sacrificios y el esfuerzo de las multitudes.

EN LA DEMOCRACIA real, el pueblo tiene que participar indudablemente, ya sea en forma directa o por medio de organismos representativos que su propia voluntad forma, en la vida activa del Estado, es decir en la decisión de los destinos sociales del mismo pueblo. Para esta participación requiere como base imprescindible el bienestar económico. Los pueblos empantanados en la miseria, no pueden llegar a constituir verdaderas democracias.

Es que la pobreza y la miseria significan la impotencia de las masas populares para elevarse en los caminos de la cultura y en esa situación cualesquiera élites aristocráticas, cualesquiera despotes o dictadores, suplantán

su voluntad y manejan a su quisa, por la ruta de sus conveniencias y de sus intereses egoístas, los destinos de la colectividad.

Es por eso que una verdadera democracia es incompatible con el atraso económico y espiritual de los pueblos. Los esclavos, privados de libertad y los siervos sumidos en la abyección, jamás han podido ser fundamento de un régimen democrático. Solo los hombres libres pueden formar democracias, pero para que las gentes sean realmente libres, deben partir de la libertad económica que consiste en un nivel de bienestar digno del hombre.

TODO ESTO que fluye de la realidad de los pueblos de todo el mundo, parece haber tenido en cuenta el Presidente del Brasil doctor Janio Quadros al formular unas últimas declaraciones al diario "La Nación" de Buenos Aires, cuando el reportero le interrogó acerca de los alcances de su política internacional, cuyas primeras expresiones han dado pábulo a una infinidad de comentarios continentales en los que se trasluce la alarma.

El Presidente del Brasil expresa que su propósito, al imprimir una tendencia de autonomía a su política internacional, es la de combatir hasta vencerla, a la pobreza de su pueblo, lo cual podrá lograrlo solamente mediante la afirmación del desarrollo económico del Brasil. Además, el Presidente brasileño ha manifestado que confía en que Norteamérica comprenderá que al realizar ese desarrollo económico, los pueblos latinoamericanos consolidarán los caminos de la democracia.

Es decir, que la inauguración o el mantenimiento de las democracias políticas, no puede realizarse alejándose o desconociendo la base de la democracia económica que se traduce nada más que como el bienestar de las grandes masas populares. En los pueblos atrasados, el desarrollo económico que exigen, es precisamente el instrumento de su bienestar y de la verdadera democracia.



VER SI el 19 de este mes se animan a producir la aventura del 59. En su animativo, ya pueden ir eligiendo los cuartos de baño que más les convenga, para descargar su "conciencia".

CON EL gigantesco desfile del 9 se ha podido comprobar que en vez de debilitarse, el M.N.R. ha crecido con la deserción de los "auténticos", sencillamente por que mucha gente prefería antes quedarse en su casa, que ir mal acompañada.

NO PODEMOS permitir la subsistencia de caciques sindicales o de caciques políticos" ha dicho el Presidente de la Nación. Mas, si no quiere tomar el Gobierno, puede encomendar a la Policía Urbana la eliminación del caciquismo.

SERA REORGANIZADA la Asociación de Scouts de Bolivia. En realidad, el scoutismo en nuestro país consiste únicamente en la presentación de brigadas de "boys" y "girls" pulcramente uniformadas, en los desfiles y concentraciones escolares. Después, hasta la próxima ocasión.

TODO EL MUNDO sabe que la Revolución Nacional está en vías de pasar a la segunda etapa, o sea a la de desarrollo. Sin embargo el decano, haciéndose el zorro como si no lo fuera, pregunta si ya se ha realizado esa segunda etapa. Por poco no pregunta también si ya estamos en la etapa de industrialización. ¡Cuánta falta le hace un reloj despertador!

SI EL PROPIO Jefe Nacional del M.N.R. reconoce los defectos y fallas que incidieron en el malestar económico del país, no es necesario que el decano pretenda mostrarnos esos defectos, que los conocemos de sobra y que el Gobierno se propone corregirlos. A esta altura están demás los nuevos descubridores de América.

NUEVE PAISES árabes se proponen establecer un mercado común. Eso sí que ha de ser muy interesante. Cada cual ha de tratar de "prender" al vecino, exactamente como lo hacen los "bañanos" en el comercio ordinario.

Gente... en la Noticia



JANIO QUADROS...

... el Presidente de la República del Brasil, se entrevistará con el primer mandatario argentino, Dr. Arturo Frondizi, en la ciudad de Uruguay del Sur de Brasil, en la frontera con Argentina, entre el 20 y 23 del presente mes. Según dijo el canciller interino de la nación carioca, Vasco Leitao da Cunha —en rueda de prensa—, la reunión con Frondizi se efectuará después de que Quadros concluya la actual entrevista con el presidente de Italia, Gio vani Gronchi, en Río de Janeiro el 19 de Abril....

!Apoteósico!: Multitudes Revolucionarias en un desfile que duró 5 horas frente al Palacio



BOLIVIA toda —puesta de pie y haciendo con los dedos la "V" de la victoria— signó el domingo, una vez más, su absoluta lealtad a los postulados de la Revolución Nacional al cumplirse, precisamente, nueve años de la gesta libertaria que demolió los últimos reductos de la oligarquía secante con el impacto de su coraje y de su heroísmo indomable. Convocado por la Jefatura Máxima del Partido, el Comité Político Nacional del M. N. R. y la Central Obrera Boliviana, el pueblo cubrió con sus multitudes los dilatados ámbitos de la Patria para ratificar el entrañable amor, la infinita gratitud y su sólida fe en aquellos hombres que, timoneados por Víctor Paz, jalonaron las conquistas sociales y liberaron de la esclavitud a millones de obreros, campesinos y gentes de clase media.



CASA DE GOBIERNO. — Desde cuyos balcones habló a la multitud revolucionaria el Presidente de la República. Pueden verse las enormes fotografías del líder de la Revolución y de los señores Juan Lechín y Hernán Siles Zuazo.

fondo— con los rostros sonrientes y levantando en alto la "V" del M.N.R. A las 19 horas, el espectáculo que ofrecía la plaza Murillo era evidentemente apoteósico. Una prieta muchedumbre cubrió en su totalidad el ámbito de la Casa de Gobierno, cuyos balcones se encontraban engalanados con los retratos de Víctor Paz Estenssoro, Juan Lechín Oquendo y Hernán Siles Zuazo.

FLORES Y MIXTURAS

En los balcones y ventanas de los diversos edificios que dan sobre las arterias por donde pasó la manifestación, podía verse también grupos de personas, muchas de ellas provistas de flores, serpentinas y mixturas, que posteriormente habrían de lanzarlas al paso de las fuerzas revolucionarias y en una emocionante expresión de adhesión al sentimiento popular. Tan es así que al pasar por la calle Comercio el Presidente de la Nación y sus inmediatos colaboradores, el diluvio de flores, mixturas y serpentinas fue más intenso y significativo.

VARIOS DISCURSOS

A partir de esos instantes por la red de altavoces tendida en la Plaza Murillo, a través de Radio "Illimani", y en cadena con emisoras locales, del interior y exterior del país —entre ellas "Crónica" de Lima—, comenzó a difundirse los discursos de algunos oradores, finalizando con el pronunciado por el Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, que en una brillante improvisación —media hora— cautivó a la multitud. Dicho discurso ofrecemos (ver Pág. 6a.) de esta misma edición.

FIESTA POPULAR

Concluido el acto —con orden y disciplina—, el pueblo se dedicó a su entusiasta expansión en diferentes actos programados por los Comandos Zonales y Mercados Públicos. Y así culminó la "Marcha de la Revolución", que ha constituido el acto más sobresaliente de la jornada dejando en el ánimo de todos —propios y extraños— un recuerdo imperecedero e inolvidable.

Destrozos: causa grupo de alumnos a la Comuna

LA SUSPENSION temporal y el proceso administrativo contra el Oficial Mayor de la Alcaldía debían poner fin a los incidentes producidos ayer, pero el grupo de estudiantes que había organizado una manifestación al mediodía siguió apedreando la fachada del Palacio Consistorial hasta que fuerzas policiales tuvieron que utilizar bombas de gas lacrimógeno para dispersar a los revoltosos. El grupo, que también apedreó las instalaciones del Colegio "La Salle", tratando de obligar a los alumnos a sumarse a esta manifestación, realizó esta mañana otro mitin, del que informamos en página aparte.

ocurridos ayer, se originaron en una reyerta que el sábado pasado se produjo entre estudiantes de la Escuela Industrial "Pedro Domingo Murillo" y empleados de la Alcaldía Municipal, por la utilización de una cancha deportiva.

Grupos y elementos provocadores, de conocida filiación falangista, iniciaron los incidentes de la víspera, poniendo por pretexto el anterior, además de otros. La pedrea al Colegio "La Salle" y a la Municipalidad, demostraron que los verdaderos motivos eran los de crear un clima de intranquilidad en la ciudad cumpliendo consignas políticas.

SUSPENSION

Max Aguirre, Oficial Mayor de la Alcaldía, era acusado

por éstos de tener ingerencia directa en los sucesos del sábado. Después de una reunión entre el Alcalde, Jefe del Comando Departamental del M. N. R., y estudiantes, se llegó a un acuerdo, mediante el que se suspendió al Oficial Mayor, ordenándose su inmediato procesamiento.

La pedrea continuó arreciando hasta que los agentes del orden público, se vieron obligados a utilizar bombas de gas lacrimógeno.

CORDURA

El Alcalde de La Paz, Jefe del Comando del M.N.R. y un dirigente, pidieron la cordura del estudiantado pues no existían motivos suficientes para crear ese clima de intranquilidad. Este último, anunció que la cancha deportiva, motivo de la primera discusión, sería donada por los empleados edilicios, a la Escuela Industrial de la Nación.

Y AHORA RENUNCIA

En fuentes oficiales se nos ha informado que, a raíz de los sucesos estudiantiles de los últimos días, en que tuvo participación directa el Oficial Mayor de la Alcaldía Municipal, señor Max Aguirre, se optó por suspenderle del ejercicio de sus funciones temporales. Pero que, en vista del giro levantisco que han tomado las manifestaciones de los estudiantes, azuzados por elementos falangistas vinculados a aquellos, el mencionado funcionario se vio en la necesidad de formular renuncia de su cargo, la misma que ha sido aceptada. No se ha dado aún el nombre de la persona que substituirá al señor Aguirre en las funciones de Oficial Mayor de la Alcaldía.

Minas: Reunión de Secretarios Generales y Controles Obreros

LA CORPORACION Minera de Bolivia, en nota dirigida a la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, le hace conocer su conformidad sobre la conveniencia de convocar a un Ampliado de Secretarios Generales de Sindicatos y Controles Obreros de las empresas dependientes de Comibol, a objeto de proporcionar una amplia exposición sobre los resultados últimamente obtenidos con referencia a la materialización de la Operación Triangular, así como del mayor operando a que se sujetará la supervisión y manejo de los recursos a obtenerse a través de este programa de ayuda financiera, alcances y ventajas que reportará el plan para la recuperación integral de la minería nacionalizada.

Como quiera que el programa entrará en vigencia en mayo próximo la Corporación sugiere que la reunión intersindical se realice a partir del 24 del mes en curso, fecha para la cual Comibol prepara la documentación y antecedentes del caso a fin de dar a los participantes del ampliado los mayores y más exactos elementos de juicio sobre el particular.

Mina Matilde: Gran Oferta Japonesa



EN HORAS de la víspera, el Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, recibió a una delegación de industriales japoneses que lo visitaron encabezados por el Encargado de Negocios interino del Imperio del Sol Naciente, señor Eiji Kawasaki.

Los empresarios nipones pusieron de manifiesto al Jefe del Estado que es propósito de ellos iniciar estudios tendientes a ver la posibilidad de comenzar la explotación de los yacimientos de la Mina "Matilde".

Expresaron a los periodistas que llegarán a Bolivia seis técnicos que harán estudios preliminares y que, posteriormente, harán una proposición formal al Supremo Gobierno para hacerse cargo de la Mina "Matilde".

Malévolos: Hospital del Niño del Beni Cuenta con Recursos

EL MINISTRO de Salud Pública, Dr. Guillermo Jáuregui Gurchalla, ha enviado al Director del Hospital del Niño de la siguiente nota justificatoria:

Señor Director: Con referencia a la publicación aparecida en el día de ayer y en el diario "La Digna Dirección", en sentido de que el Hospital del Niño de Trinidad, se mantuviera exclusivamente con la caridad pública, me es grato expresarle que la citada información es absolutamente falsa, pues el Hospital del Niño de Trinidad, cuenta con sus respectivos presupuestos, tanto de gastos de alimentación como de su personal, no obstante la situación del Presupuesto de Salud Pública que es el mismo que regía el año

pasado. Además, el Hospital del Niño de Trinidad, que ha sido magníficamente financiado por el Dr. Hans Dellien, a cuyos esfuerzos se debe su conclusión, cuenta ya con todo el apoyo del Ministerio de Salud Pública y, particularmente del suscrito que no escatimado en ningún momento esfuerzo alguno a fin de que ese Hospital sea una realidad. Si han habido algunas tardanzas y algunos pequeños errores que, soy el primero en reconocer, ello no pueden servir para ser explotados con malevolencia.

Con este motivo, me es honroso suscribirme como su atento y S. S. (Fdo.) Dr. Guillermo Jáuregui Gurchalla, MINISTRO DE SALUD PUBLICA.

Seguencoma

LA DIRECCION General de Policías como número especial del noveno aniversario de la Revolución, puso a la entrega de títulos de propiedad de lotes de terreno ubicados en Seguencoma a los jefes y oficiales de dicha entidad, destinados a la edificación de viviendas. El Cap. Rodolfo Tapia Pacheco, gradado a nombre de beneficiador. El acto se realizó en la Academia de Carabineros.

¡Criminal!: quiso matar a su hija de pocos meses

SIN conocerse aún los motivos que la indujeron a intentar un filicidio, se investiga el caso de Francisca Carvajal, 27 años, que quiso matar a su hija de pocos meses de edad. Haciendo ademán de cargarla a la manera nativa, hizo que cayera al suelo. La menor sufrió una fractura en el cráneo, donde se le incrustó una piedra.

Los médicos que atienden a la menor, indicaron que su estado es grave y existen pocas esperanzas de salvarla. La madre se encuentra detenida en las Juntas policiares.

SUICIDIO

Ante el llamado que recibió la División de Investigaciones, se destacó un detective de la Av. Busch, donde encontraron el cuerpo de Mario Cuentas que presentaba las características de un envenenamiento producido por una droga que aún no ha sido clasificada.

Mario Cuentas, estudiante consiguio una nota dirigida a sus parientes, informando de los motivos que lo indujeron a suicidarse. De acuerdo a esa misma nota, se ha establecido que las relaciones amorosas que mantenía con una colegiala tienen parte importante en este caso.

Primo Siles, un empleado de banco, telefonó a la Policía anunciando que en el local donde se encontraba

la calle Potosí, había identificado a William Dodge buscado por asesinato. El detective que se hizo presente comprobó la equivocación sufriendo por este señor y pidió disculpas al sindicado. Empero, cuando el detective se retiraba, Siles lo increpó acusándolo de haber recibido como lo cual motivó su arresto preventivo por faltamiento. En las oficinas policiares, posteriormente, se presentó el Sr. Eddy Brumet, para explicar más detalladamente el equívoco que había sufrido con su persona, al confundirlo con Dodge.

Nuevo Director de Fundamental

UNA NOTICIA aparecida en "La Nación", bajo el título: "El Gabinete en su próxima reunión nombrará a Director de Educación Rural", se desliza un equívoco en la parte que corresponde a la terna de los mayormente calificados en el concurso de méritos y exámenes de oposición, donde aparece el nombre del Ministro de Asuntos Campesinos, Dr. Roberto Jordán Pando, como encabezando la mencionada terna cuando en rigor de verdad, el que obtuvo mayor puntaje y el que posiblemente suma dichas funciones es Roberto Gallardo Lozada.

Semana Folklórica: inauguración parcial del Museo Nal. de Arte

CON MOTIVO de la realización de la "Semana Folklórica Boliviana", el programa general de actuaciones señaló ayer la realización de los siguientes números: a partir de las 9 horas, en todas las librerías y bibliotecas de la localidad se abrieron exposiciones de libros nativistas hasta el sábado próximo. En los establecimientos educacionales, se realizaron actos denominados "nativistas escolares". En Casa de la Cultura —desde la hora 11—, se efectuó una exposición de Arte Contemporáneo Boliviano. En

Casa Social del Maestro, tiene lugar otra muestra de los trabajos que, con motivo del Concurso Escolar de Dibujos Nativistas, se realizó en días pasados. Finalmente a las 18.30—, ante un numeroso como selecto público, en las instalaciones del Teatro Municipal, hubo un brillante concierto de la Orquesta Sinfónica Nacional.

PROGRAMA DE HOY

En el curso de esta jornada —hora 11—, en Casa de la Cultura (Ingavi 916), fue-

ron abiertas al público las exposiciones de artesanía popular y de la máscara. Trovoso Evolutivo (Diablos y Moñitos). A las 18.30, con asistencia de altas autoridades administrativas, tendrá lugar la inauguración parcial del Museo Nacional del Arte, en calle Socabaya esquina Comercio. Y finalmente, a las 21.30, en el Teatro Municipal, actuará la Compañía de Marionetas (con números del folclore boliviano) en adhesión y beneficio de la Semana Nativista.

Zona Lechera

EL SUPREMO Gobierno viene estudiando un proyecto para declarar zona de producción lechera de interés nacional y utilidad social al área comprendida en un radio de 25 kms. alrededor de la planta industrial de leche situada en la región de Colcapirhua, en el Departamento de Cochabamba. Las propiedades agrarias situadas dentro del radio están decididas a ser clasificadas de acuerdo a sus características en granjas, lecherías, plantas lecheras en formación y fundos auxiliares.

A pie Víctor Paz asistió a la entrega de Casa "Cardón"

EN LAS primeras horas de esta mañana, el Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, recibió —en cumplimiento de audiencias semanales— a los Ministros de Obras Públicas y Agricultura, señores Mario Sanjinés Uriarte y Raúl Pérez Alcalá, respectivamente. El primero, informó sobre la centralización de los servicios de Aduanas, Ferrocarriles y Aeropuerto, o sea todo el ramo de transportes, en El Alto de La Paz. Ha de construirse el nuevo camino arfaltado con 4 franjas de tránsito. El Ministro de Agricultura y Ganadería anunció, por su parte, que el Primer Mandatario de la Nación no viajará a la inauguración de la represa de Tacagua, habiendo delegado su representación en dicho Secretario de Estado y otras autoridades.

CASA DE PRENSA

A las 12 y 30 horas, el Dr. Paz Estenssoro —en compañía de un edecán de servicio y la Primera Dama de la Nación— acudió, a pie, hasta la Casa "Cardón" de la calle Comercio.



CASA CARDON. — Edificio situado en la calle Comercio cuya entrega oficial se hizo hoy a la Asociación de Periodistas de La Paz.

Para hacer entrega oficial de dicho edificio a la Asociación de Periodistas de La Paz. El doctor Paz expresó su satisfacción de donar el inmueble a los trabajadores intelectuales de la prensa, subrayando la sacrificada labor que realizan. La señora María Teresa Cortés de Paz Estenssoro recibió un artístico bouquet. El Secretario General de la

Asociación, Dr. Alipio Valencia Vega, agradeció el estímulo del Supremo Gobierno a la obra de los periodistas. El Alcalde Municipal, don Gastón Velasco, también a pie, se hizo presente en la sede periodística siendo portador de los documentos que acreditan la posesión de "Casa Cardón" en favor de la meritosa entidad. Dichos documentos pasaron de manos del Alcalde a las del Presidente y, de éstas, a las del Dr. Valencia Vega. Servido un vino de honor, el Dr. Paz Estenssoro junto con sus acompañantes se retiró a su domicilio, después de revelar, previamente, que encausará los estudios de una legislación social en favor del gremio.

De Redacción

"LA TARDE", asociación al noveno aniversario de la Revolución Nacional, brindó a sus lectores —el domingo 9 de Abril—, una edición extraordinaria en momentos que se iniciaba la "Gran Marcha de las FF. Revolucionarias", con un rotundo éxito que ha merecido el reconocimiento de nuestro público lector. El esfuerzo y la buena voluntad puestos en práctica por el personal de redacción y talleres motivaron el merecido suspenso de ayer, para reanudar labores en esta jornada con otra edición —no menos novedosa— de 10 páginas.

Agradecemos, sinceramente, el apoyo que brindó el pueblo a nuestro número extraordinario, con la promesa de que cada día iremos superando actividades y esfuerzos al servicio de ineludibles deberes periodísticos.

Cientos de deudores al Erario N. pero se ensañan contra uno solo

CON LA firma de sus directivos, Ing. Raúl Pérez Alcalá, Napoleón Leytón, Isaac Montes, Guaberto Saravia, Federico Joffré Salinas, Alberto González, Francisco Guzmán, Walter Aguilar y Alcira Soriano, ha llegado a nuestra mesa de redacción un voto resolutorio del Comando Zonal de Miraflores del MNR, en cuya parte saliente dice así:

PRIMERO.— Pedir respetuosamente a los personeros del Gobierno, procedan con justicia en el caso del c. A. Alarcón E. y dispongan su inmediata libertad.

SEGUNDO.— Prevenir a los compañeros militantes del partido que el Comando Zonal Miraflores del MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO, se encuentra alerta para sancionar a los que abusen de su autoridad y atropellan la justicia, así como castigar a aquellos individuos que actúan dentro del Partido en tan destruyendo con la labor de desprestigio de militantes y autoridades que procedan correctamente.

ERCERO.— Pedir a la justicia que proceda de acuerdo a la ley y que sus actos no sean producto del temor, por que las bases del Partido sabrán apoyar en el momento oportuno a aquellos jueces que aplican la justicia en base a los mandatos de la ley y no a las instrucciones de personas irresponsables que no cuentan con el respaldo ni del partido ni de la opinión pública.

CUARTO.— Que la Revolución está para garantizar un estado de derecho, donde impera la ley y no se fomenta en forma peligrosa el desorden y la anarquía, al amparo de la euforia Revolucionaria de quienes ni son verdaderos Movimentistas, ni sienten el calor de la Revolución Nacional.

Agricultura: Dona Machetes y Palas a Entidades Campesinas

A PETICION de varios dirigentes campesinos, el Ministerio de Agricultura mediante resoluciones ministeriales ha dispuesto dotar a varias comunidades campesinas de machetes y palas, para contribuir al desarrollo agrícola del país poniendo al alcance de las entidades campesinas los medios necesarios para los cuales pueden intensificar su labor.

A los campesinos de las comunidades de Alón, Puina, Mojos, Pelechuco, Pata y Santa Cruz Valle Ameno, se le donó 2.500 machetes y 2.500 palas.

A los campesinos del cantón Calcha del departamento de Potosí, 500 palas y 500 machetes.

Ambas donaciones fueron hechas de las herramientas agrícolas de que dispone el almacén de la Dirección General de Agricultura.

OTRO VIAJE

Jenny Vargas, que ha dado casi toda la información anterior, decidió también que poco tiempo después saliera de la casa, para cumplir algunas gestiones relacionadas con el próximo viaje que ella debía hacer a la República Argentina. Alrededor de las 12.30 se despidieron, pero Tarifa retornó a la casa a las 14.00 horas.

Después de retirarse al dormitorio prestando cansancio, sacó un revolver y se disparó en la región izquierda del tórax. La detonación causó alarma en toda la casa, cuyos habitantes corrieron hasta el dormitorio donde encontraron el cuerpo del suicida. El auxilio inmediato que se le prestó fue vano, pues ya había fallecido.

DILIGENCIAS

La Policía, informada del caso, realizó las primeras pruebas (guanteleta de parafina), que demostraron el suicidio. Tarifa era divorciado, tenía 25 años y ejercía la profesión de Ingeniero de Minas.

Las diligencias policiales continúan y los obrados serán elevados a la justicia en el curso del día.

Misterio: Se Suicidó Luego de Pasar un Día Tranquilo

ALGUNOS minutos después de las 2 de la tarde, el sábado anterior, Isaias Tarifa Calderón se hizo un disparo en el pecho, muriendo casi instantáneamente. El hecho se produjo en el número 226 de calle Chuquiraca, domicilio de Jenny Vargas Gutiérrez, con quien Tarifa debía casarse en el curso de este año. Las investigaciones preliminares, determinaron el suicidio, al realizarse las pruebas de parafina tanto en el cadáver como en la persona de Jenny Vargas.

INTRANQUILIDAD

Tarifa se había mostrado muy intranquilo desde la noche anterior, cuando estuvo en casa de su madre, acompañado por su futura esposa, con quien tenía relaciones íntimas desde noviembre del año pasado. Indicó que determinaba persona debía buscarlo allí para entregarle una suma de dinero. Sólo alrededor de las 23.00 horas se presentó el indicado, anunciando que no había logrado reunir tal suma.

Después de esto, ambos se retiraron al domicilio de Jenny Vargas, donde Tarifa estuvo trabajando hasta las 5 de la mañana, momento en que se presentó un campesino con quien debía viajar a Carabuco. En el momento

Embajador Schamis: No Será Cambiado, Regresará a La Paz

POR AVISO que la Embajada de la Argentina, informando a nuestros lectores que sigue. El Embajador Dr. Gerardo Schamis, llegado a La Paz, dará a conocer lo que hubiere a respecto a la visita al país del presidente argentino Dr. Arturo Frondizi. Entretanto, cualquier versión que se pueda dar de infundada, carece de valor oficial.

La otra noticia que se ha dado a conocer es que el Embajador de la República Argentina, Dr. Gerardo Schamis, no es evidente su traslado en carácter al Brasil, como se había insinuado en determinados círculos.

C. B. F.: Concluirá trabajos de Cochabamba hacia Quillacollo

EL DEPARTAMENTO de Relaciones Públicas de la Corporación de Fomento ha comunicado a la prensa que el Supremo Gobierno, mediante Decreto No 05760 de fecha 7 de abril de 1961 ha encomendado a esta Institución la conclusión de la construcción de la carretera asfaltada de Cochabamba a Quillacollo trabajos éstos que fueron iniciados en 1959 por una empresa particular y cuyo contrato ha sido rescindido.

De inmediato la División de Obras Civiles de la CBF viene preparando un programa de trabajo y un cálculo de costos, para iniciar pronto sea posible esta obra cuya importancia es de primer orden para el desarrollo de esa región del país.

Como expresa el propio Decreto Supremo que encomienda la ejecución de esta obra, la construcción de la misma será financiada por un sistema de cobro de peaje o rodado a los usuarios de la carretera, sistema con el cual se podrá cubrir su costo en corto plazo y atender su mantenimiento en buenas condiciones.

Para esta labor la CBF utilizará su personal técnico especializado en esta clase de construcciones y su equipo pesado caminero. Las obras empezarán tan pronto como el Tesoro Nacional entregue a la Corporación los fondos para este objeto señalados en el decreto supremo de referencia.

Petróleos: Habrá una Reunión de los Gerentes de Empresas

CON OBJETO de preparar una amplia información sobre los trabajos que realizan actualmente las diversas empresas petroleras establecidas en el país, se llevará a efecto en la Subsecretaría de Petróleos, del Ministerio del ramo, una reunión de gerentes de dichas empresas. Un equipo de técnicos de la Dirección General de Petróleo colabora a la formación de dicho estudio, bajo la presidencia del Dr. Javier Galindo Cueto, Subsecretario de Petróleo del porafolio.

Agro: 17 Congresos Cumplidos Hasta Hoy Sellaron la Unidad

—A TRAVÉS de diez y siete Congresos Campesinos realizados en las diferentes provincias del Departamento de La Paz, quedó sellada la Unidad Sindical en el Agro paceño. Así expresó el Ministro del ramo, Dr. Roberto Jordán Pando, luego de su retorno de Potosí a donde se trasladó la semana pasada para inaugurar el II Congreso de Trabajadores Campesinos de ese Departamento en la localidad de Vitichi Subrayó que los resultados definitivos de estas gestiones se conocerán en el Congreso Campesino que, con carácter Departamental, ha de realizarse en esta ciudad posiblemente en el transcurso de este mes.

—Las gestiones tendientes a lograr la unificación y el establecimiento de la democracia sindical en el campo continuó diciendo, que se iniciaron con la Conferencia Departamental de dirigentes agrarios en Pucarani y que fueron cerradas con el último evento de Omasuyos, en Achacachi, permiten asegurar que se ha procurado superar definitivamente las diferencias entre "sectores" y dirigentes habiéndose iniciado una etapa de paz en la familia campesina.

Retiriéndose a los focos de histeria que existían en el valle de Cochabamba y el Norte de Potosí, el joven dignatario de Estado expresó que están evolucionando positivamente y que han iniciado a una etapa de convivencia pacífica gracias a las comisiones destacadas por el Supremo Gobierno.

Caja Nacional de Seguridad Social Prórroga a Convocatoria a Propuestas

Se pone en conocimiento de los señores productores e importadores de drogas, que a solicitud de varios de los interesados en presentar sus ofertas, se ha resuelto prorrogar el plazo para la entrega de propuestas para la provisión de drogas a nuestros Centros Sanitarios, hasta el día martes 25 de Abril del año en curso, a horas 17 y 30.

La Paz, Abril de 1961.

PASTOR FUENTES A.
Gerente General.

El Suceso en la foto



LA DAMA tarijeña y la chapaca; la doctora y la sencilla campesina confundidas en fraternal abrazo. Es otro de los milagros de la Revolución Nacional, que ha destruido los prejuicios de toda naturaleza. Ahora no existen diferencias de clases sociales, razas ni castas, porque la Revolución no ha sido ni es privilegio de nadie.

Esas dos exponentes de Tarija, la tierra donde nació el conductor máximo de la Revolución Nacional, vuelcan todo el caudal de su gracia, —porque "donde no hay tarijeña, no hay cosa buena"—, toda su fe y todo su fervor cívico a su paso frente a los balcones del Palacio del Gobierno con motivo de celebrarse el noveno aniversario de la Revolución de Abril.

Doña Rosa Lema Dolz de Luch y la bella y nativa chapaca no podrían dar prueba más elocuente de la fe revolucionaria que anima a la mujer boliviana. La sonrisa de ambas, que no es de orgullo sino de satisfacción, parece decir: "Tres presidentes ha dado Tarija, y qué presidentes! Campero, Arce y Paz Estenssoro".

FIN: Se concluyó la primera parte de estudios en Corani

EL DEPARTAMENTO de Relaciones Públicas de la Corporación Boliviana de Fomento, ha proporcionado a la prensa un comunicado por el que se da a conocer que en el curso de la presente semana, ha recibido de la firma canadiense Montreal Engineering Company, el informe de los estudios del proyecto de Corani para el abastecimiento de Energía Eléctrica de Cochabamba y parte de la región minera de Oruro.

Como se sabe a principios del año pasado la CBF convocó a propuestas a firmas nacionales y extranjeras para la realización de estos estudios, habiéndose adjudicado de entre 17 firmas proponentes la Montreal Engineering Co., firma especializada en esta clase de trabajos. Concluidos los trabajos de campo mediante su personal de Ingenieros, preparó el informe en su sede de Montreal, Canadá, donde también la CBF envió a uno de sus ingenieros a cooperar con este trabajo.

Esta primera parte de los estudios comprende los siguientes puntos:

- 1.— a) Estimación del aumento de la demanda de Energía Eléctrica en el distrito de Cochabamba hasta 1975.
b) Estimación del aumento de la demanda de Energía Eléctrica en el distrito minero de Oruro hasta 1975.
- 2.— Reconocimiento preliminar de los emplazamientos hidroeléctricos de Corani, Locatal, Chapisirca, Misicuni y Montepunco.
- 3.— Evaluación preliminar de cinco proyectos hidroeléctricos como fuentes de abastecimiento de energía eléctrica para Cochabamba. Esta apreciación debía conducir a la selección de uno o varios de los emplazamientos para un estudio más detallado. Tales emplazamientos se calificarían como "emplazamientos seleccionados".
- 4.— Estudio de la energía disponible en cada uno de los emplazamientos seleccionados.
- 5.— Preparación de un diseño general para cada emplazamiento.
- 6.— Estudio preliminar de una planta de vapor, una planta a turbinas a gas y una nueva planta diesel.
- 7.— Estimación del costo de la energía eléctrica, entregada en Cochabamba de cada uno de los emplazamientos hidroeléctricos seleccionados y las soluciones alternativas de plantas termoeléctricas.
- 8.— Presentación de las conclusiones en un informe apropiado para ser sometido a la consideración de organizaciones internacionales de crédito.

La Segunda Etapa de trabajo deberá consistir en el estudio final del proyecto seleccionado como resultado de las investigaciones de la Primera Etapa. Esta Segunda Etapa se iniciará a los treinta días después de completarse los arreglos financieros para el proyecto definitivo.

Después de haber realizado el estudio de todos los emplazamientos arriba enumerados, se puede apreciar en las conclusiones del Informe que la Empresa Consultora recomienda la construcción del Proyecto Corani por ser el más ventajoso para el abastecimiento de la demanda de energía de Cochabamba y las minas y además porque la producción de KWH, resultará

mucho más económica para el consumidor.

El aprovechamiento hidroeléctrico del emplazamiento de Corani podría entregar 87.000.000.— KWH de energía firme a Cochabamba. Esta energía sumada a los 15.000.000.— KWH anuales disponibles en las plantas existentes, daría un total de 102.000.000.— KWH q' podría satisfacer el aumento máximo del consumo de energía en el distrito de Cochabamba hasta 1975. La instalación consistiría en cuatro unidades de 8.000.— KW, dos de las cuales se instalarían en la construcción inicial. Finalmente,

después que se hayan aprovechado las Plantas de Locatal y Santa Isabel, se justificaría en Corani una instalación total de 45.000.— a 50.000.— KW.

El Presupuesto estimado del aprovechamiento inicial de 16.000.— KW en Corani, mas su transmisión a Cochabamba es de \$us. 7.640.453.—

Los demás proyectos de emplazamiento, si bien han sido estudiados por la Compañía Consultora, no son recomendables para su adopción por representar un costo mayor tanto de instalación como de producción de energía.

EL DATO PUL BUSCA

SU FARMACIA DE TURNO

MAÑANA MIERCOLES 12 DE ABRIL DE 1961. SALEN: Hs.— a Chuspipata y Coroico; Hs. 8.— a Oruro y Cochabamba; Hs. 9.— a Arica; Hs. 13.— a Chuspipata y Coroico; Hs. 14.— a Guacui Puno, Arequipa y Mollendo; Hs. 22.30.— a Oruro, Cochabamba, Uyuni y Potosí.

LLEGAN: Hs. 10.50.— de Guacui; Hs. 12.40.— de Coroico y Chuspipata; Hs. 15.50.— de Buenos Aires, Villazón, Tupiza, Uyuni y Oruro; Hs. 17.10.— de Uyuni, Cochabamba y Oruro; Hs. 18.40.— de de Chuspipata y Coroico; Hs. 19.10.— de Oruro.

SUS VUELOS POR LAB.

SALEN: Hs. 7.30.— a Cochabamba, Santa Cruz y Buenos Aires; Hs. 8.— a Trinidad, Santa Ana, Guayamerín, Riberalta y Cobiya; Hs. 8.— a Oruro, Sucre, Tarija y Yacuiba; Hs. 14.— a Cochabamba.

LLEGAN: Hs. 9.— de Cochabamba; Hs. 17.— de Cochabamba.

EL CORREO AL DIA

Hasta horas 10 se franquea para Argentina, Brasil, Perú, Chile, Ecuador, Centro y Norte América, Europa, Japón, China, Asia, Africa, Nueva Zelanda y Australia. Horas 16: para Cochabamba, Santa Cruz, Tarija, Yacuiba, Rurrenabaque, Vallegrande y San Borja.

Arica informa la creación de 3 escuelas universitarias

LA EMBAJADA de la República de Chile hizo llegar a nuestra casa periodística en las primeras horas de anoche, el siguiente comunicado:

"Mediante un Convenio firmado entre la Junta de Adelanto de Arica y la Universidad de Chile, se han creado, a partir de marzo de este año, tres escuelas universitarias que funcionarán en el puerto de Arica. Ellas son: Artes Aplicadas, Administración de Empresas e Internacional de Teatro. El propósito de esta gestión es canalizar las actividades científicas y culturales de esta zona de atracción, formada por el Norte Grande chileno, Sur del Perú y Oeste de Bolivia, hacia este notable centro universitario."

Los interesados en conocer mayores antecedentes sobre

dichas escuelas universitarias y su plan de actividades, para el presente año, pueden dirigirse a la Embajada de Chile (Avda. Arce Esq. Campos) donde se les proporcionarán los folletos correspondientes.— La Paz, abril 10 de 1961".

Scotland Yard y la muerte de E. Gaitán

BOGOTÁ, 11 (AFP).— Un informe de Scotland Yard sobre el asesinato del líder liberal Eliecer Gaitán fue recibido por las autoridades colombianas después de doce años de espera.

El informe se refiere a la investigación realizada por varios agentes de la policía británica en torno al asesinato de ese caudillo popular ocurrido el nueve de abril de 1953 y que desencadenó sangrientos acontecimientos en la capital colombiana.

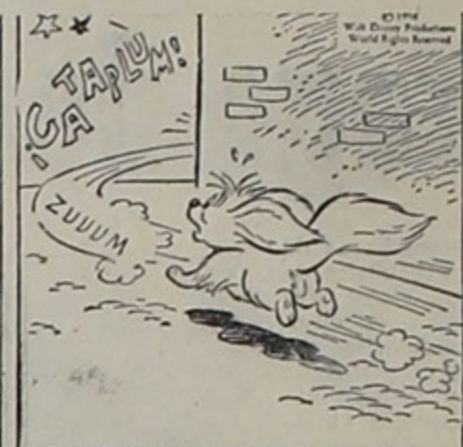
Según se indicó, entre los testimonios que restan agregar al expediente, unos doce, se hallan los del actual presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt, y el del primer ministro cubano, Fidel Castro, quienes se encontraban en Bogotá el día de los trágicos sucesos.

M.N.R.: LOS CURSOS DE CAPACITACION

EL DIRECTOR General de Capacitación Política y Cultural del MNR, Dr. Anibal Aguilar Peñarrieta, nos pide comunicar a los catedráticos y alumnos del mencionado establecimiento que los cursos comenzarán a funcionar de mañana Miércoles 12 a las 18.00, en local del Comando Zonal Estación Central.

Buenas Tardes, Buenos Augurios y Mucha Suerte

COLITA



DOÑA LALA



LULU



ARCHIE



CRISTOBAL



SERAPIO



Explotación Racional del Oro en Tipuani: Las Cooperativas

2.200 PERTENENCIAS de la Consolidación Tipuani — Torra, serán divididas en sectores de producción a fin de imponer nuevas normas al sistema cooperativo de explotación aurífera y disponer en mejor forma la administración de los mismos. El Gobierno, que el viernes último dispuso esta modificación, señaló también que ocho de estos sectores serán distribuidos entre las entidades cooperativas una de ellas se considerará Reserva de Protección de la Planta Hidroeléctrica de Grito y la otra del Banco Minero de Bolivia.

ORGANIZACION

Estas cooperativas serán reorganizadas conforme a la Ley General de Cooperativas y su Reglamentación Especial y el Banco Minero encarará la dirección y explotación racional de los yacimientos, mediante

la asistencia técnica necesaria, suscribiendo contratos de arrendamiento con cada cooperativa radicada en la zona con ratificación ministerial.

FISCALIZACION

La fiscalización de la producción de las cooperativas corresponderá al Ministerio de Minas por intermedio de su Departamento Aurífero.

Por su parte, el Banco Minero, hará el descuento general del 2% sobre la producción bruta de oro y abonará su valor en una cuenta especial, para redimir la actual deuda que tienen las cooperativas con dicha institución estatal. El monto a recaudarse por este concepto, según el Decreto correspondiente, constituirá un Capital en Giro destinado a incrementar la producción de las cooperativas, mediante la adquisición de maquinaria.

Tacagua: Represa para 6 mil hectáreas será inaugurada el 15

EL miércoles viajará a Cochabamba el Ministro de Agricultura Ganadería y Colonización, Ing. Raúl Pérez Alcalá, con objeto de inaugurar viveros forestales y asistir a la plantación de varios miles de árboles en diferentes zonas de la indicada ciudad.

REPRESA TACAGUA

En fecha 15 del presente mes tendrá lugar la inauguración oficial de la represa de Tacagua, que se encuentra ubicada en las proximidades de Challapata, Departamento de Oruro. De esta manera, vastas zonas de las para el cultivo de numerosos productos alimenticios, serán incorporadas a la actividad agrícola del país.

La capacidad de regadío de la represa de Tacagua es para 6.000 hectáreas.

La ceremonia de inauguración es tan importante obra, estará realizada con la presencia del Ministro de Agricultura, Ganadería y Colonización, Ing. Pérez Alcalá, quien presidirá una comisión especial de técnicos. Numerosas autoridades del Gobierno están invitadas a la inauguración.

PROGRAMA

11.— Recepción a la Comitiva en la Estación de FF. CC. de Challapata, por autoridades provinciales y pueblo en general.

Hs. 12 y 30.— Sesión de honor en la Alcaldía Municipal de Challapata, sujeto programa especial. Hs. 13.— Traslado de la Comitiva Oficial a la Obra de la Represa del Río TACAGUA. Hs. 13 y 30.— Almuerzo ofrecido por los señores de las Obras en el campamento de Construcciones. Hs. 14.— Descubrimiento de la Placa Comemorativa de la Represa Tacagua, por S. E. el Sr. Presidente Constitucional de la República, Dr. Victor Paz Estenssoro. Hs. 14 y 30.— Inauguración oficial de las obras con palabras de ofrecimiento por el Ministro de Agricultura, Ganadería y Colonización y Riegos, Ing. Raúl Pérez Alcalá. Hs.—

15.— Exposición técnica de las construcciones de Obras por el Director General de Riegos, Ing. René Tórrez Loayza. Hs. 15 y 30.— Entrega de Medallas Recordatorias al Presidente Constitucional de la República y Ministro de Agricultura, Ganadería y Colonización. Hs. 16.— Copa de champagne ofrecido por la Asociación de Usuarios de Aguas y personal de trabajadores de las obras, en Honor de la Comitiva Oficial. Hs. 16 y 30.— Fecesión de la mesa directiva de la Asociación de Usuarios del sistema Nacional de Riegos No. 2, sujeto a programa especial. Hs. 17.— Retorno de la Comitiva Oficial a las ciudades de La Paz y Oruro.

VICTOR PAZ: La Revolución es Irreversible

(N. de R.— Este es el texto periodístico del discurso pronunciado por el Presidente de la República y Conductor de la Revolución Nacional, Dr. Víctor Paz Estenssoro, al conmemorarse el IX Aniversario de ese acontecimiento).

COMPANERAS y compañeros del Partido, pueblo todo de La Paz:

A nueve años de las jornadas heroicas de abril, Bolivia ha cambiado fundamentalmente. Podíamos indicar cien ejemplos demostrativos de ese cambio y el más notable de ellos es que los campesinos de siervos pasan a ser ciudadanos e integran hoy día, plenamente, la comunidad nacional. Pero quiero mencionar uno, que es resultado de una serie de medidas adoptadas por la Revolución Nacional: es la estabilidad política que vive nuestro país, después de años de motines, de trastornos; estabilidad que es más notable todavía porque se cumple en una época de dura crisis económica. No es un milagro la estabilidad política que hemos alcanzado, es un resultado de que se ha hecho justicia social en este país y que entonces el gobierno no es un instrumento de explotación al servicio de unos pocos sino el manejo del Estado al servicio de la inmensa mayoría del pueblo de Bolivia.

HECHO IRREVERSIBLE

Aún los enemigos más acérrimos de la Revolución, y hoy día más que nunca, después de esta demostración multitudinaria, tiene que reconocer que la Revolución Nacional es un hecho irreversible en nuestra historia.

Cuando nosotros planteamos la necesidad de la Reforma Agraria y la llevamos a cabo fuimos considerados como unos herejes. Se nos llamó extremistas, pero el mundo todo hoy día marcha por un camino revolucionario, especialmente en la inmensa área del subdesarrollo. La Reforma Agraria es una recomendación que se hace a todos los países atrasados, como medida indispensable, si se quiere entrar por el camino del progreso económico. La Revolución, repito, es un hecho irreversible, y todos los bolivianos sean revolucionarios o no, tienen que acomodarse a ese hecho que no pueden cambiar más.

Hoy día, en el noveno aniversario de nuestra Revolución, junto con recordar a todos nuestros mártires, a todos los hombres y mujeres que ofrendaron sus vidas por la causa de la redención del pueblo de Bolivia, podemos enorgullecernos de lo que ha hecho positivamente la Revolución.

MINAS Y CAMPOS

La Reforma Agraria es la medida de mayor trascendencia histórica.

Con la Nacionalización de minas, no obstante sus deficiencias y errores, hemos escapado al control de los Barones del Estiércol; hemos avanzado en la explotación del petróleo en beneficio nacional; hemos logrado aumentos apreciables en la producción de azúcar, de arroz, de madera, en el propósito de llegar a autoabastecernos; vías de comunicación que unen la región andina con la región amazónica, nos están permitiendo dar una mayor vertebración a Bolivia. Recién estamos comenzando a hacer una verdadera nación de nuestro país. Hemos extendido los beneficios de la educación, le vamos dando especial importancia a la asistencia sanitaria. Hoy día, el compañero campesino, ya no confía en el yatiri o el curandero, sino que busca el centro de salud y el médico.

FACTORES NEGATIVOS

Pero, junto con estas realizaciones positivas de la Revolución, no seríamos sinceros con nuestros muertos, si no señaláramos también los factores negativos. Hay un estancamiento y puede decirse un retroceso en ciertos renglones fundamentales de la actividad económica. La producción en las minas nacionalizadas acusa un descenso, también ha empezado a descender, después de haber logrado un gran aumento la producción petrolera fiscal.



VICTOR PAZ: — "La Revolución Nacional es irreversible", expresó a la multitud desde los balcones de la Casa de Gobierno, en un discurso de 30 minutos que fue constantemente interrumpido por los aplausos.

Son varias las causas de este fenómeno, especialmente en lo que se refiere a la producción minera, siendo causa común al descenso de ésta y a la petrolera, la falta de inversiones en los últimos años. Hoy día también los ferrocarriles acusan un punto crítico en su funcionamiento. Hay otras ramas de la producción que no han acusado progresos, o en las cuales no se ha proseguido con proyectos de desarrollo. Es indispensable que corriamos esta situación porque en ella radica el mal que estamos sufriendo actualmente.

PROBLEMA DE COMIBOL

El Partido, consciente de esa responsabilidad, antes del 6 de agosto, constituyó ya una comisión para estudiar el programa que debía llevarse a cabo para reorganizar la Corporación Minera de Bolivia. Y, desde entonces, hemos trabajado incansablemente, para conseguir los capitales que requerimos para poder salir de la crisis en que nos encontramos actualmente. Han sido negociaciones penosas, constantes, pero no siempre han podido caminar con la celeridad de nuestra angustia y de nuestras necesidades.

Por fin, en este nueve de abril, podemos ya ver que en ese horizonte que mantenía oscuro ha empezado a abrirse una luz que señala que la Revolución podrá seguir adelante. Para la Corporación Minera de Bolivia, que es la actividad económica básica, la primera prioridad de nuestros planes de emergencia, hemos conseguido un financiamiento de parte de los Estados Unidos, la República Federal Alemana y el Banco Interamericano de Desarrollo. La operación global llegará a cerca de cuarenta millones de dólares, de los cuales se han concretado ya los instrumentos para que pudieran ser efectivos siete millones de dólares, con los Estados Unidos una mitad y con la República Federal Alemana la otra mitad. En la segunda quincena del presente mes vamos a poder formalizar las negociaciones para que el saldo restante también pueda quedar a disposición y hacerse las inversiones planificadas que se tienen con la Corporación Minera de Bolivia. En estos momentos, se encuentran en los Estados Unidos los personeros de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, buscando una financiación para la entidad petrolera oficial. En la semana siguiente al quince de abril, vamos a firmar los contratos con el Banco Interamericano de Desarrollo para un préstamo de diez millones de dólares a la Corporación Boliviana de Fomento, destinado a obras de diversificación económica.

PERSPECTIVA CIERTA

A estos financiamientos ya

seguros, y que falta solamente formalizarlos en su detalle, contra actual, debe añadirse la inversión en la construcción del aeropuerto y los fondos que podremos obtener a partir de la mitad del presente año, con motivo de la aprobación del Acta de Bogotá.

Estos hechos deben remarcar, porque abren para nosotros una perspectiva cierta, para solucionar nuestros actuales y angustiosos problemas, sino porque significan un verdadero triunfo para la Revolución Nacional.

Uno de los obstáculos por los cuales no podía conseguirse una financiación para la Corporación Minera de Bolivia y para Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos era que ambos dos son empresas estatales. Vivíamos sometidos a la ortodoxia de que solamente la empresa privada debía ser la salvación para los países subdesarrollados. Hechos nuevos en el mundo internacional han permitido que brase tabú y lograr financiamientos económicos para las empresas del Estado.

UNA NUEVA POLITICA

La elección del Presidente Kennedy de los Estados Unidos ha abierto esa posibilidad, con una actitud mucho más comprensiva sobre las necesidades del área subdesarrollada de América. Por otra parte, la República Federal Alemana, que es un milagro de trabajo tesonero, para resurgir de sus cenizas, hoy día también ha alcanzado su plenitud económica y está llevando su auxilio a los países subdesarrollados.

Debe mencionarse la organización del Banco Interamericano de Desarrollo, una entidad financiera con un criterio nuevo, sin un sentido de cobrar las deudas antiguas, sino de colaboradores para superar las dificultades presentes y crear un porvenir mejor para los pueblos de América.

CREDITO DE RUSIA

Y, por último, debo señalar en este examen, porque el mío es un examen honesto y objetivo el ofrecimiento de los créditos soviéticos. Todos estos factores han creado una nueva situación que nosotros sabremos aprovechar debidamente en servicio de todo el pueblo de Bolivia. De ahí que, compañeros, en una reunión de trabajadores realizada aquí en el Palacio, yo dije que calculaba que en el mes de abril podría empezar a mejorar nuestra situación. Hemos llegado a abril y estamos logrando mejorar nuestra situación. No he mentido compañeros, como no he mentido nunca.

Todavía nuestra situación no nos permite realizar uno de los deseos permanentes que hay en el gobierno: acceder a las demandas de aumento de salario de los trabajadores, porque si en este momento accediéramos a ello, estaríamos cometiendo una actitud irresponsable e incurriendo de nuevo en el riesgo de la inflación; estaríamos asumiendo una actitud demagógica, concederíamos un aumento que no está compensado en el aumento de la producción y entonces ese aumento sería puramente inflacionario y a las pocas semanas sería comido por el alza de los precios.

Pero, si nosotros tenemos ahora los recursos que vamos a invertir para lograr un desarrollo económico, podemos tener certeza que en el futuro, los trabajadores podrán tener un mejor nivel de vida.

DEMANDAS INDIVIDUALES

Y, en esta oportunidad también quiero decir a muchos compañeros del Partido que efectivamente ha sido ahora no he podido atender a sus demandas individuales; la situación económica no lo permitía y, por otra parte, debemos considerar que cuando hacemos una revolución, el

gobierno debe concentrar su atención a buscar soluciones de interés colectivo, por encima de las propias demandas individuales de los propios compañeros del Partido.

TAREAS INMEDIATAS

Creo, compañeros, que en este nuevo año que tenemos delante, debemos trazarnos lo que son las tareas inmediatas, más importantes. Creo que debe formarse una conciencia pública profunda, arraigada en el pueblo de Bolivia, sobre las necesidades de nuestro desarrollo económico. No es solo interés del Gobierno el de llevar una política de desarrollo, es interés de todo el pueblo de Bolivia. Nosotros ya hemos hecho una mejor distribución de la riqueza que había en este país, porque éste era un país atrasado, subdesarrollado y por esto el volumen de su riqueza era pequeña. Nosotros queremos seguir haciendo mejorar el nivel de vida de todos los bolivianos, pero eso no lo conseguiremos si no aumentamos el volumen de nuestra riqueza, por eso es que es necesario que todos los bolivianos tengan la idea clara de lo que debe hacerse en la presente etapa revolucionaria, es poner todo el esfuerzo, todos los recursos del país en el desarrollo económico.

DESARROLLO ECONOMICO

Ahora, ¿cómo vamos a llevar ese desarrollo económico? Necesitamos planearlo, porque somos un país pobre, los pocos recursos que conseguimos no los podemos desperdiciar, necesitamos establecer las prioridades, un orden de necesidad para conseguir ese desarrollo. En los próximos días, vamos a apurar la formulación del plan de desarrollo económico que se está preparando por la Junta de Planeamiento y la Comisión que hay aquí de la CEPAL.

Pero está ocurriendo un fenómeno que es extraordinario en la vida de este país, vamos a conseguir estos créditos y la disponibilidad del dinero va a preceder a la existencia de proyectos detallados de obras públicas. Entonces tenemos que hacer un esfuerzo, una vez que tengamos la idea general del plan de desarrollo económico y ver cuáles son las obras básicas que hay que desarrollar en este país y pedir aceleradamente a un grupo de ingenieros y de economistas a que formulen los proyectos de detalle de esas obras, a fin de que podamos utilizar los fondos que se nos están proporcionando lo más antes posible para dar empleo a todos los desocupados que hay en Bolivia, como primer paso, y para que las obras económicas puedan llegar a rendir sus frutos y permitir también un bienestar general para los bolivianos.

MORALIZACION PUBLICA

Para que no se desperdicien los recursos que vamos a conseguir, necesitamos poner nuestro máximo esfuerzo en moralizar la función pública. No podemos permitir, ni el desperdicio de los recursos ni el aprovechamiento ilícito de

éstos que son para el desarrollo económico, que son recursos sagrados del pueblo. El Gobierno está preparando un Decreto Supremo, estableciendo una legislación especial para reprimir los delitos de enriquecimiento ilícito y el aprovechamiento de las funciones públicas en beneficio particular.

Creo que también hay un otro objetivo inmediato; la necesidad de orden, no el sometimiento a un orden impuesto por la oligarquía, sino el orden dentro de la Revolución; pero es necesario el orden, es necesario poner término a la anarquía laboral a la anarquía política. No podemos permitir la subsistencia de caciques sindicales o de caciques políticos que anteponen su interés personal, de grupo, de conquistar bases, a los intereses sagrados de todo el pueblo de Bolivia.

LOGRO DE CAPITALS

El Gobierno está dispuesto a actuar enérgicamente en este aspecto, porque considera que quienes van contra la necesidad del desarrollo económico, quienes atentan contra los fondos públicos, quienes atentan contra la necesidad de orden, atentan contra lo que es el interés de las gran-

des mayorías nacionales; es decir, se colocan en la posición de contrarrevolucionarios. Por las perspectivas que he señalado, después que se ha abierto para nosotros la posibilidad del financiamiento de tener capitales que es lo que Bolivia necesita para salir de su subdesarrollo. Esto es la esencia de lo que debemos hacer los revolucionarios: salir del subdesarrollo.

CONSIGNA PARA TODOS

Vamos a conseguir los recursos, vamos a conseguir la asistencia técnica, ahora ya depende de nosotros el poder aprovechar esos recursos para ejecutar las obras de desarrollo, para aprovechar de nuestra riqueza y para que todos los bolivianos vivan mejor. Estamos obligados a hacer así, compañeros, y creo que debemos hacerlo, porque solamente en esa forma, seremos dignos de los bolivianos, de los compañeros y de los movimientos que dieron su vida por la Revolución Nacional. Solo así seremos dignos de nuestros muertos y solo así aseguraremos el porvenir de nuestros hijos.

Aviso de Remate

El Dr. Natalio Aranda C., Juez 7º de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Por auto de fecha 5 de Abril del año en curso, ha señalado el día 14 del mes en curso, a horas 16, para el remate de las casa situada en la Calle Unión N° 51 de esta ciudad, propia en la actualidad de Marco Aurelio Quiroga Gismondi y de los menores Miriam Teresa y María Mafalda Quiroga Gismondi, sobre la base de su tación pericial de SETENTA MILLONES DE BOLIVIANOS (Bs. 70.000.000.—), por tenerse así ordenado con motivo del juicio civil ordinario seguido por Marco Aurelio Gismondi contra Pastor Quiroga, sobre venta de bien común.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia y para mayores datos a la Secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los siete días del mes de Abril de mil novecientos sesenta y un años.

P. O. del S. J. 7º de P. en lo Civil
Jaime A. Ledesma Sermenlo
Secretario del Juzgado 7º de Partido
en lo Civil

Ministerio de Educación y Bellas Artes

Semana Folklórica

EL AFAN PROGRESISTA Y SINCERO PARA VALORAR EN TODA SU IMPORTANCIA EL ACERVO NATIVO.

ESCUCHE!

EL TERCER GOBIERNO DE LA REVOLUCION NACIONAL, POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA CULTURAL DEL PAIS, REALIZA UNA "SEMANA FOLKLORICA" QUE CONSTITUYE UN AVANCE RESUELTO HACIA EL ENCUENTRO CON NUESTRAS TRADICIONES PARA REVALORIZAR LA ESENCIA DE LA NACIONALIDAD.

COLABORE!

ADQUIRIENDO SU BANDERIN ALUSIVO A LA "PRIMERA SEMANA FOLKLORICA BOLIVIANA", CUYO VALOR ES DE Bs. 5.000.—

ASISTA!

A TODAS LAS ACTUACIONES Y ESPECTACULOS DE LA FIESTA NATIVISTA.

SEÑOR TURISTA!

ADQUIERA LA TARJETA QUE LE BRINDARA UBICACION PREFERENTE EN LOS ACTOS A REALIZARSE, ABSOLUTA LIBERTAD PARA FILMAR, FOTOGRAFIAR, GRABAR, ETC.

VALOR DE LA TARJETA Bs. 20.000.—

LUGAR DE VENTA: DIRECCION GENERAL DE CULTURA DEL MINISTERIO DE EDUCACION (Ingrvi 961).

MARTES 11 DE ABRIL DE 1961.

A NUESTROS AVISADORES

PARA TODA publicación aviso o propaganda en nuestro vespertino, rogamos a nuestros clientes, dirigirse por carta a nuestra Administración, Casilla 2104 — La Paz.

Dr. JULIO CESAR PEREZ

Medicina Interna - Dermatología y Pediatría

Miembro de la Academia de París
Miembro de la Sociedad Internacional de Alergia
Miembro de la Sociedad Internacional de Medicina.
Miembro del Colegio Ibero Latino Americano de Dermatología.

Edificio Krsul 4º piso — Of. 409 Hs. 10 a 12
Domicilio 31 de Octubre 67 Teléfono 7581

HUGO CHACON GONZALES

ODONTOLOGO

Calle Mercado 1335 Teléfono 2910
Atiende de horas 9 30 a 12 30
y de horas 15 a 19,30

Se Requieren Agentes Distribuidores

Con carácter urgente se precisan Agentes Distribuidores para la venta del diario "LA TARDE" en las localidades del interior de la República, especialmente en las minas.

Los interesados pueden dirigirse a nuestra GERENCIA GENERAL "La Tarde", Casilla 2104, La Paz, para la suscripción de contratos.

Dr. MARIO GONZALO RODRIGUEZ

CIRUJANO DENTISTA

Edificio Sickenger 2º piso Oficina No. 5
Plaza San Francisco
Entrada calle Potosí 810 Teléfono 11508
La Paz Bolivia

MARCHA TRIUNFAL: Otros Angulos del Desfile



QUINCE MUESTRAS DE LA GRAN MARCHA realizada el domingo anterior, informan gráficamente de la firme convicción de todos los sectores en la Revolución Nacional. 1) Desde el balcón principal del Palacio Quemado, Víctor Paz Estenssoro acompañado de los Secretarios de Estado y autoridades del M. N.R., asistió a todo el desarrollo del desfile. 2) Grupos numerosos de campesinos refirieron su apoyo al Gobierno, desfilando por las calles de la ciudad. 3) Con armas en la mano, la juventud revolucionaria mostró la vigilancia que mantiene para defender sus conquistas. 4) El desfile, que se inició a las 14 y 45, fue encabezado por el Dr. Paz Estenssoro, los miembros del Gobierno y dirección partidaria. 5) Estaban también allí los milicianos mostrando su lealtad a la Revolución. 6) Desfilaban los empleados del Ministerio de Gobierno, como los de Células Administrativas. 7) Estaban allí también las mujeres del pueblo levantando en alto la "V". 8) El recordatorio trágico del 9 de Abril: los inválidos de la Insurrección. 9) En un cuadro alegórico, se veía una familia campesina (1951), que mostraba la pobreza y la capa - pollera del niño como signo de servidumbre, radicalmente concluidas en esta etapa. 10) Con armas o sin ellas, los jóvenes demostraban también su decisión revolucionaria. 11) Llegados desde el altiplano, los campesinos formaron grupos folklóricos, demostración de nuestra riqueza autóctona. 12) Casi cinco horas duró el desfile compacto, como vemos en esta otra instantánea. 13) El petróleo boliviano, la riqueza del porvenir, estuvo presente en la Gran Marcha con los trabajadores de este sector. 14) El Municipio de La Paz estuvo también allí. 15) El bosque de estandartes nos da, aquí, una ligera visión de lo que fue la Gran Marcha

Plato del Día

ALCACHOFAS AL GRATEN

INGREDIENTES: 6 alcachofas; sal - pimienta; perejil picado; 2 yemas; 1 taza de leche; 1/2 cebolla; 4 cucharadas de queso; 2 cucharadas de harina. PREPARACIÓN: Se sancochan las alcachofas, ya cocidas se sacan cuidadosamente los fondos y la comida de las hojas. Se derrite la mitad de la manteca, en esta grasa se fríe la cebolla y se le agrega la comida de las hojas, el perejil picado, pimienta y queso; con esto se rellenan los fondos, se acomodan en una fuente de horno y se cubren con la salsa blanca ligada con las yemas, llevándose luego al horno a gratinar.

Cómo combatir la caspa

CASI NOS atreveríamos a afirmar que no hay una mujer sobre la tierra que no tenga algún problema de belleza. Pero felizmente nos toca vivir en una época en que hay muchas soluciones... en cuanto al cuidado de la belleza femenina.

Veamos el caso de una persona que tiene caspa. ¿Hace algo más, aparte de quejarse? No. Ni siquiera se ha enterado de que en la actualidad existe un tipo de champú que es de rápida eficacia para combatir este desagradable problema.

Hay muchas mujeres que son alérgicas a productos de belleza. Por supuesto que esto ya no es problema, puesto que en la actualidad se fabrican cosméticos especiales para este tipo de piel, con productos antialérgicos.

Para las pieles demasiado secas o grasas; también están las soluciones. Los elementos necesarios para corregir este

defecto, teniendo constancia en el uso de cremas, lociones, máscaras, rouges y sombras especiales para cada caso, lograrán resultados tan magníficos que les harán repetir; verdaderamente, en problemas de belleza todo tiene solución...

Atardecer PACENO

CON MARAVILLOSAS pinceladas de sutil colorido, el amanecer desvanece las últimas sombras nocturnas. Madrugada de este Martes que volvemos a la columna cotidiana, pleno el corazón de hondos emociones compartidas —en marchas, vitores, retretas y verbenas—, con el pueblo del 9 de Abril. Y después del grato suspenso, una sola divisa y una sola consigna: ¡Al trabajo!

FOLKLORE

EL CONSEJO Nacional del Arte está cumpliendo la Primera Semana Folklórica Boliviana, con un programa que constituye un desfile de arte, belleza y fina espiritualidad. Poesía, teatro, conciertos y, además de todo esto, la presencia delicada y elegante de la mujer paceña. En síntesis: una fiesta popular que responde, fielmente, al espíritu y esencia de nuestra tierra india.

PALCO OFICIAL

MUY ELEGANTE y guapa se vio María Teresa Cortés de Paz Estenssoro, en el palco oficial del Estadio, durante la fiesta folklórica del sábado, acompañado de su esposo y de sus dos hijas. El Presidente observaba la actuación de "La Diablada" y, de cuando en cuando, acariciaba las mejillas de sus dos pequeñas "diablillas", en quienes tiene depositada una parte de su corazón.

QUE CHICAS...

DURANTE el desfile de las fuerzas revolucionarias se distinguieron todas las organizaciones, pero... (el eterno pero), cabe una alusión especial a las chicas empleadas del Gobierno. Se veían lindas, encantadoras y alegres. No sabemos si felicitar a don quiera, les den "bola" a los Oficiales Mayores, Mario Pando Monje, por esa magnífica selección de churros. Dios quiera, les den "bola" a los muchachos de LA TARDE.



CLIFF BELCHER, en el papel principal en "The Tender Trap", durante uno de los ensayos para la comedia que se presentará en el Centro Boliviano-Americano el 13, 14 y 15 del presente mes.

EL GRUPO "Little Theatre" del Centro Boliviano-Americano ofrecerá sus primeras presentaciones el 13, 14 y 15 de este mes en el auditorio de ese Centro, con la exitosa comedia de Broadway, "The Tender Trap". Esta comedia, estrenada en Broadway de Nueva York en 1954, se centraliza en las extravagancias de Charlie Reader, un soltero pretendiente, y las maquinaciones de varias señoritas que desean casarse con él.

El grupo "Little Theatre" está compuesto de bolivianos y norteamericanos, interesados en la producción de comedias tanto en inglés como en español, y sobre bases regulares. "Tender Trap", será presentada en inglés, pero la próxima presentación será en español. Se tiene proyectado,

en bases alternativas, presentar obras en ambos idiomas. Este grupo de aficionados está también ansioso de contar con nuevos miembros para sus principales papeles. El ingreso al grupo es completamente libre para personas de cualquier nacionalidad, siendo el único requisito el que tomen parte activa en nuevos proyectos teatrales, ya sea como actor, diseñador de escenarios o en cualquier otra función donde logren éxito.

La comedia mencionada se presentará en los tres días indicados a las 8:30 p.m. Las entradas han sido fijadas en Bs. 10.000 y están disponibles la residencia de la señora en el Centro Boliviano-Americano, así como también en Herbert Thompson, Av. 6 de Agosto 2584.

Guía DE CINES Y TEATROS

PRINCESA — Tanda y noche. COMO UN VENDEVAL, Lilli Palmer e Iván Desny. En las tres funciones la cinta nacional de largo

metraje: UN NUEVO DESTINO.

PARIS — Tanda y noche. SANSON Y DALILA, en technicolor, con Hedy Lamarr, Victor Mature. En las tres funciones se pasará: UN NUEVO DESTINO, del Instituto Cinematográfico de Bolivia.

MORILLO — Tanda y noche. TRES LECCIONES DE AMOR, con Tin Tan.

6 DE AGOSTO — Horario especial funciones diarias. En technicolor y Technicolor: LOS MISERABLES, con Jean Gabin, Danielle Delorme y Serge Reggiani. A beneficio de LA CIUDAD DEL NIÑO.

ABAROA — Tanda y noche. Estreno en Cinemascope y Technicolor. HON KONG, ESCALA PROHIBIDA, con Curt Jurgens y Sylvia Syms.

TESLA — Tanda y noche. LA ISLA SANGRIENTA, con Cain Mogeney y André Morell.

MIGNON — Tanda y noche. EL HOMBRE QUE MORIÓ MAÑANA.

BOLIVAR — Tanda y noche. TARZA Y SU HIJO, con Johnny Weissmuller, Maureen O'Hara Chita.

LA PAZ — Tanda y noche. Presenta a beneficio de la Ciudad del Niño, MONTE con Romy Schneider y Horst Ehmke, en Technicolor y Cinemascope.

MONJE CAMERO — Tanda y noche. EL NIÑO DE LAS MONJAS, con Enrique Vera, Rosita Arenas y Angel Garasa.

LERO — Tanda y noche. UNA SEÑORA MOVIDA, con Clavillazo.

ROXY — Tanda y noche. Estreno QUIETOS TODOS, con Anabelle Gutiérrez y Dagoberto Rodríguez. COCACANA — Desde las 14 horas YO PECADOR, con Pedro Gualdo.

en Sociedad

XVI ANIVERSARIO DE LA LIBERACIÓN DE HUNGRIA

Hoy es celebrado el XVI Aniversario de la Liberación de Hungría; con motivo el Sr. Andrés Salka, Ministro Plenipotenciario de esa República Popular, recibió esta mañana a las 11 horas una recepción en el Sucre Palace Hotel. Asistieron a este acto de conmemoración, el cuerpo diplomático, oficial y social.

MUNDO DIPLOMÁTICO Y OFICIAL

DOCUMENTO DIGITALIZADO 2024

archivo.historico.lapaz.bo

La Primera Dama de la Nación, doña María Teresa Cortés de Paz Estenssoro, ofrece hoy —hora 17—, un té en los salones de la Casa de Gobierno, en honor de las señoras esposas de los Ministros de Estado, Jefes de las Fuerzas Armadas de la Nación y Cuerpo Nacional de Carabineros.

En honor del Excmo. Sr. Dr. Saturnino Rodrigo, Embajador de Bolivia en el Ecuador y señora, ofrecerán una recepción en la residencia de la Embajada del Ecuador, —hora 19—, el Embajador de ese país y la señora de Valdivieso Eguiguren.

Se anuncia para el día de mañana, el regreso del señor José Paz Estenssoro, presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, que en misión oficial viajó a los Estados Unidos.

AGRUPACION NACIONAL DE PERIODISTAS

Hoy celebrará una reunión extraordinaria el Consejo Superior de la Agrupación Nacional de Periodistas, con motivo del ingreso de nuevos miembros.

GRUPO "FUEGO DE LA POESIA"

El sábado próximo en la Casa de España, serán iniciados los almuerzos mensuales del Grupo "Fuego de la Poesía" con asistencia de poetas, escritores y periodistas.

A las 12 horas de hoy, en ceremonia especial, la Asociación de Periodistas se posesionó de la casa Cardón, en la calle Comercio, sirviéndose un vino de honor a invitados especiales.

POR LOS SALONES

El señor Raúl Díez de Medina y señora, ofrecerán un almuerzo a su relaciones de

La señora Jacqueline de Valdivieso Eguiguren en un momento de su recepción.

GALERIA DE ARTE NACIONAL

El martes 18 del presente mes, en la calle Calón de esta ciudad será inaugurada la Galería de Arte Nacional que con carácter particular mantendrán conocidos artistas del país.

CONCURSO DE "SRITA. LA PAZ"

El próximo domingo —horas 1—, tendrá lugar la primera presencia de las señoritas concursantes, que bajo los auspicios del Club de Leones y la Cámara Juniors, se realizará en el Club "Los Sargentos". Hasta la fecha han asegurado su participación las siguientes instituciones: Club de Leones, señorita María Teresa Martínez; Cámara Juniors, señorita Olga Pantoja; Club de Leones (Obrajes), señorita Rosario Lucio; Instituto Gregg, señorita Rosemary Lederer; Centro Boliviano - Americano, señorita Emma Millán; Bolivian Institute, señorita María Teregentos, señorita Ingrid Bauer, sa Nuñez del Prado; Los Sar- LA NOTA NECROLOGICA

En la ciudad de Sucre ha dejado de existir la señora Carmen Gómez Reyes, hermana del Fiscal de la República. CITACION A LOS RESIDENTES TARIJEÑOS

Se cita a todos los residentes tarijeños a la reunión con objeto de ultimar detalles sobre los festejos del 15 de abril se realizará el día miércoles 12 del presente, a horas 6 y 30 p.m. en el Aula Libre de la Universidad. El Comité de Organización

CRUC GRAMA

HORIZONTALES

Secreción ca... produci... en el

5.— eneciente a la vejez

9.— Pendiente.

10.— En sentido figurado persona, siempre, tarda sin vi

12.— Fecha de un suceso, dura de aspecto jabo

13.— Piedra muy

15.— Mineral compuesto de dos óxidos de hierro.

16.— Volcán de la isla de Mindanao (Filipinas).

18.— En el teatro, antigua especie de introito con que solía darse comienzo a una función.

19.— Adverbio de negación.

21.— Partícula negativa.

22.— Dentro de.

23.— Dirigirse de un lugar a otro.

24.— Conjunción copulativa.

25.— Preposición inseparable que denota proximidad

26.— Interjección de incredulidad o desprecio.

27.— Voz que se usa para arrullar a los niños.

29.— Artículo masculino singular.

31.— Interjección de asombro.

33.— Sustancia resinosa.

34.— Astilla de madera.

36.— Macho vacuno castrado.

39.— Percibir los olores.

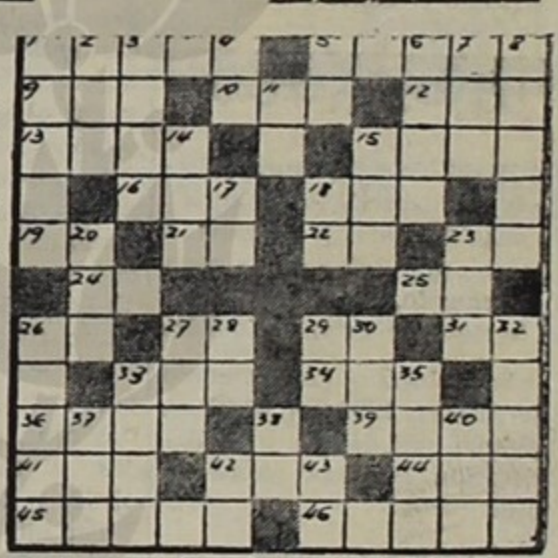
41.— Hija de Cadmo y Armonia.

42.— Término, combate, límite.

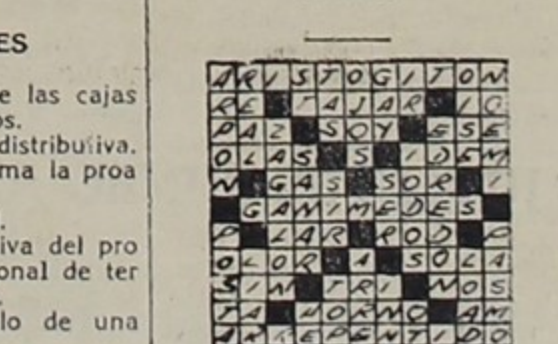
44.— Fruto de la vid.

45.— Sitio público donde se juntan los comerciantes para sus tratos.

46.— Puntos opuestos en que la órbita corta a la elíptica.



- 7.— Pasión del ánimo que mueve a enojo.
- 8.— Dicese del ganado que constituyen las ovejas.
- 11.— Nombre de una consonante.
- 14.— Preposición inseparable que significa por encima.
- 15.— Hijo de Apolo y de Creusa.
- 17.— Sufijo aumentativo.
- 18.— Dativo del pronombre personal de tercera persona.
- 20.— Indio de la Patagonia.
- 23.— Muy distraído.
- 26.— Sitio donde duermen las fieras.
- 27.— Pieza de ajedrez.
- 28.— Símbolo químico del azono.
- 29.— Antigua nota musical.
- 30.— Nuevo.
- 32.— Lugar donde nacen los caballos.
- 33.— En la mitología, médico que curó a Plutón y Marte.
- 35.— Gran masa de nieve que cae de las montañas a los valles.
- 37.— Nombre de un número.
- 38.— Afirmación.
- 40.— Duración de las cosas eternas.
- 42.— Nota musical.
- 43.— Letras para significar un anónimo.



VERTICALES

- 1.— Cualquiera de las cajas de los roperos.
- 2.— Conjunción distributiva.
- 3.— Pieza que forma la proa de la nave.
- 4.— Nota musical.
- 5.— Forma reflexiva del pronombre personal de tercera persona.
- 6.— Cierre o sello de una carta.

Ministerio de Edección y B. A.

Semana Folklórica Boliviana

El Tercer Gobierno de la Revolución Nacional realiza, por primera vez en la historia cultural del país, una "Semana Folklórica". Se trata de revalorizar el contenido y esencia de la nacionalidad.

De encontrar las vetas que conduzcan a la definitiva formación del alma boliviana. Cícllope esfuerzo!

El boliviano mira en sí. Cuáles sus virtudes? Cuáles elementos primarios?

(Recuerdo).

El vigor de una raza perdida en el tiempo y, en paradoja esforzándose - en la criba historia - por moderar un tipo de hombre. Un pueblo (aquellos que el dolor del reencuentro y en ironía propia se califica de "typical país"). Voluntad de ser.

La sangre europea fluyente en los ríos de América, desarraigada de Occidente y de las "Indias", desprecia - por complejo de mestizaje - el fruto del impacto y trata de hiperbolizar el pasado blanco (!)

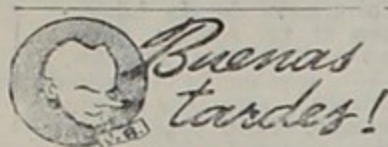
Cuántas sorpresas para la fusión definitiva!

Esta "Primera Semana Folklórica Boliviana" tiene una finalidad subterránea: limpiar el espejismo en procura de una visión más real de la tierra y de sus hombres.

Loado sea el objetivo!

C. S. R

Prometedora Temporada de Fútbol se Iniciará el Domingo



BASQUETBOL. — La falta de responsabilidad en algunos delegados acreditados a la Sección Divisiones Inferiores de la Asociación de Basquetbol, viene ocasionando serios perjuicios al normal desenvolvimiento de las actividades.

Desde hace más de 15 días se viene convocando a sucesivas reuniones con el objeto de renovar la mesa directiva y darle un curso legal a las actividades que debe desempeñar la Sección durante la gestión que se avecina.

Sin embargo de la buena voluntad de los miembros del Directorio, muchos son los delegados que se muestran indiferentes y pese a las constantes citaciones no se hacen presentes en las reuniones en las cuales necesariamente debe reunirse mayoría para tomar acuerdos importantes.

Anoche, los contados asistentes solamente pudieron reunirse en Gran Comisión, pese a ser la segunda citación, solamente se hicieron presentes delegados de Always Ready, Olimpic, The Law, Macabi, Aviador Alarcón, Colonia, Pacific y Colón, cumpliéndose con algunos puntos del Orden del Día. A pesar de haberse indicado que la elección se efectuaría con el número de asistentes, no se llevó a efecto, acordándose abrir un cuarto intermedio hasta mañana, oportunidad para la cual serán citados, mediante comisiones especiales, los representantes de los clubes: Atlético Uyuni, Ayacucho, Almagro Juniors, Tigres, Aurora, Simón Bolívar, ACARAB, Jaime Larrea, Mariscal Sucre, Cristóbal Colón, Alas, etc.

Es pues importante que los delegados de los clubes, asistan a la sesión de mañana, oportunidad en la cual debe elegirse el directorio que regirá a la Sección por el período 1961-62, considerando aspectos relacionados con la próxima iniciación del torneo apertura, y el campeonato oficial, la realización de un cuadrangular para el domingo 16 en el cual tomarían parte Ingavi, Always Ready, Olimpic y Macabi y la elección de 5 miembros para representar a la Sección en la reunión que debe llevar a efecto el viernes venidero el Consejo Central de la Asociación.

Informativo

El 27 de este mes jugarán en Cardiff, los seleccionados de Gales y de España las eliminatorias de la copa del mundo. No actuará John Charles por estar lesionado.

Boca Juniors posiblemente juegue en Lima el 23, Boca pide 25 mil dólares y la Federación Peruana ofrece 20 mil.

Si llega a un acuerdo entre los "grandes" y los "chicos" el Campeonato Argentino comenzará el próximo domingo.

En la fecha inaugural del torneo Argentino se jugará los siguientes partidos; Rosario Central-Independiente, Boca, San Lorenzo Argentinos Jrs. Vélez-Ferrocarri. O este, Atlanta Huracán, River Estudiantes y Lanús-Chacarera.

Hector Rial, que pertenece a los registros del Real Madrid jugará en la Unión Española de Santiago durante cinco meses y después pasará a Barcelona.

El 30 de este mes comenzará el Campeonato Interno de Fútbol del Centro de Acción Copacabana. Las inscripciones se reciben en Mariscal Santa Cruz 1295.

El próximo domingo se disputará el Circuito CAR sobre diez mil metros en un recorrido por las calles de la ciudad en homenaje al aniversario del Club Always Ready.

JUVENTUS RUMBO AL TITULO

ROMA 11 (AFP). — Gracias a su victoria del domingo y al empate del Milan, la Juventus consolidó su posición de líder, pues a hora tiene tres puntos de ventaja sobre el Milan y cuatro

ESTA TARDE EN EL COLISEO

HOY A LAS 18 y 30 tendrá lugar la Clínica de Boxeo en el Coliseo "Ciudad de La Paz" con la dirección de Juan Aldrovandi, manager de Cornelio Yapura. Esta clase práctica comprenderá gimnasia complemen-

taria, sesión de sparring, sadow box, ejercicios en la bolsa, salto en la cuerda y exhibiciones a cargo de Yapura, Odar, Antequera, Heredia y varios amateurs. Esta demostración auspiciada por los Clubes ACA-

RAB y Regimiento "My. Avelino Aliaga" contará también con el concurso del señor Carlos Alberto Escudero, Secretario de la Embajada Argentina que es uno de los más conceptuados árbitros del Luna Park.

JAIME PINELL TRIUNFO EN SAN JORGE

CON TODO éxito se llevó a cabo los días 8 y 9 de abril el concurso de tiro con fusil, auspiciado por el Club Germán Busch y que contó con la participación de numerosos concursantes. En primera categoría se impuso el señor Jaime Pinell y en la segunda categoría, sobresalieron los señores Pedro Pallardel y César Arce. La clasificación fue establecida en la siguiente forma:

Primera categoría posición de Pie.
1.— Jaime Pinell.— 2 Alfredo Córdova.— 3 Walter Pardo.— 4. Alberto Lanza.— 5. Walter Hoz de Vila.— 6 Herculino Rodríguez.— 7. Juan B. Colmenares.— 8 José Meruvia.— 9 Guillermo López Sánchez, los demás obtuvieron puntajes bajos.

Primera Categoría en las Tres posiciones.
1.— Jaime Pinell.— 2 Cap. Walter Hoz de Vila.— 3. Alfredo Córdova.— 4. Cnl. Juan B. Colmenares.— 5 Cap. Walter Pardo.— 6. Alberto Lanza Colón, Alas, etc.

EXTRAORDINARIO

DE VOLLEY-BALL GANO SPORTSMEN

SPORTSMEN se clasificó campeón del torneo extraordinario de voleibol venciendo justicieramente a Universidad por tres a dos.

El sexteto campeón necesitó de tres canchas para derrotar a la UMSA y sus hombres empleándose a fondo consiguieron superar a su antagonista en tres sets y así ganar el partido que les reportó el título del extraordinario que alcanzó discreto éxito, tanto en lo económico como en lo técnico. Los participantes de Sportsmen fueron 15-12, 15-5 y 15-9. Para la UMSA fueron 15-3 y 15-9.

En los preliminares Lincom se impuso a Cupidos por dos canchas a una, luego de los siguientes parciales: 15-12, 16-14 y 15-13.

Por su parte Atlantes derrotó a Olimpic por tres sets a cero: 17-15, 15-11 y 15-6.

CRIS VON SALTZA OBTUVO CUARTO TITULO NACIONAL

RIALEAH (Florida), 10 (AFP). — La campeona olímpica de natación de los 400 metros estilo libre, Gris Von Saltza, obtuvo su cuarto título nacional en la tercera y última fecha de los campeonatos femeninos de invierno de Estados Unidos.

Gris Von Saltza ganó las 250 yardas estilo libre en 2' 9" ante Carolyn House y Carolyn Wood. Gris ganó con esta prueba todas las de estilo libre de estos campeonatos, además de la final de las 200 yardas espalda.

En 100 yardas espalda, triunfó Nina Harman en 1' 04" 2/10 ante la inglesa Natalie Steward, medalla de plata en juegos de Roma en los 100 m. espalda, y la joven norteamericana de 13 años, Donna de Varona.

En las 200 yardas mariposa, éxito de Becky Collins con un tiempo de 2' 18" 4/10

7. Herculino Rodríguez y 8. José Meruvia.
En Segunda Categoría.— Posición Tendido.
10.— Pedro Pallardel.— 2. César Arce.— 3. Guillermo Quintanilla.— 4. Michael Salcedo.— Rodolfo Moreira.— 7. Mirtina de Quintanilla.— 8. Victor Hugo Peñaranda.— 9. Maria Cristina Mejía.— 9. Antonio Reguerin.— Saturnino Morales.—

Segunda Categoría sobre Silueta de Cabeza.—
10. César Arce.— 2. Guillermo Quintanilla.— 3. Pedro Pallardel.— 4. Aroldo Rivero.— 5 Adela Nava Guzmán.
6. Victor Hugo Peñaranda.— 7. Michael Salcedo.— Mirtha de Quintanilla.— 9 Rodolfo Moreira.— 10. Raúl Palardel. Lo, demás obtuvieron puntajes bajos.



MARTES 11 DE ABRIL DE 1961.

Aniversario del Bolívar

MARANA cumplirá un año más de vida el Club Bolívar. La entidad celeste, fundada el 12 de abril de 1927, ha cumplido brillante trayectoria no sólo en el orden nacional, sino también en el plano internacional. Logró numerosos torneos, aportó con destacadas figuras al seleccionado paceño en competencias interdepartamentales y nutrió los planteles representativos del país desde su fundación. Asimismo, sin olvidar lo que también hicieron The Strongest y otras entidades en favor del fútbol boliviano, corresponde en esta oportunidad recordar extraordinarias actuaciones de la primera escuadra celeste, como las cumplidas en aquellas inolvidables jornadas en que los muchachos del Bolívar hicieron vibrar de emoción al público, al enfrentar al famoso "Millonarios" de Bogotá cuando lo integraban figuras como Di Stefano, Pedernera, Rosi, Cozzi y otros. También corresponde la mención de aquel encuentro brillante en que Bolívar enfrentó al Rot Weiss de Essen, Alemania.

Al cumplir 34 años de vida, el Club Bolívar se halla empeñado en encarar seriamente un vasto plan de actividades, que ha de comprender no sólo la iniciación de trabajos en el estadio de Tembladerani, sino también la adquisición de la sede propia, sin descuidar la formación de un buen plantel para el campeonato que se avecina. Corresponde reconocer asimismo que el Directorio anterior tuvo que salvar serias dificultades de todo orden y ahora la gran masa de socios e hinchas se da al equipo de dirigentes de la prestigiosa entidad celeste todo el respaldo necesario para que Bolívar dé un paso más hacia adelante en su marcha progresista para bien del club y del Deporte Nacional.

"LA TARDE", al felicitar al instituto celeste en su cumpleaños, formula sinceros y fervientes votos por la felicidad y prosperidad del Club Bolívar, entidad que ocupa lugar de primerísima línea en el concierto deportivo de la Patria.

son, Kanady y Carolyn Wood

En saltos de trampolín de tres metros, Joelbina Lenzi, ya victoriosa en el trampolín de un metro, se proclamó vencedora, con 450 puntos 30 ganando una vez más a Paul Willard que logró 441,55.

Por equipos, victoria final del club de Portland ante "Ann Arbor" y "Santa Clara".

EL JAPON TRABAJA FEBRILMENTE PARA LAS PROXIMAS OLIMPIADAS

TOKIO. — Diversas entidades cívicas y órganos estatales están en plena actividad, propiciando y desarrollando planes para organizar la recepción y hospitalidad que Tokio se propone brindar a los atletas y huéspedes que acudirán para los Juegos Olímpicos de 1964.

El gobierno metropolitano de Tokio, la Comisión Olímpica Japonesa y el Gobierno Nacional Japonés, constituyeron un consejo de enlace inmediatamente después que la Comisión Olímpica Internacional decidiera, el 26 de mayo de 1959 en su 55a. asamblea celebrada en Munich, llevar a cabo los Juegos de 1964 en Tokio.

Consiguientemente, el Comité Organizador de la Olimpiada se constituyó formalmente el 30 de septiembre del mismo año y realizó su primera reunión en el Prince Hotel de Asakasa en Tokio, donde el estatuto del Comité fue aprobado por unanimidad.

Fue elegido presidente del Comité Organizador, el conde

y de la Asociación Atlética Amateur. La sede central del Comité recién organizado quedó establecida en el edificio del Kishi Memorial Athletic Hall, de Surugada, Kanda, Chiyoda Ward, en Tokio.

En oportunidad de realizarse las Olimpiadas de Roma el año pasado, fueron destacados a la capital italiana dos miembros del Comité Japonés. El Comité está también realizando un concienzudo estudio de las tres olimpiadas de la postguerra, con el objeto de asegurar el máximo del esperado éxito de las Olimpiadas de Tokio.

Diversos proyectos se han puesto en ejecución a partir del año pasado y al mismo tiempo se han iniciado estrechos contactos con diversos organismos para la renovación, reestructuración y mejoramiento de los campos de deporte y otras instalaciones del género.

La asamblea metropolitana de Tokio ha creado un comité organizador, encabezado

Mañana Arribará Delegación del "Portuguesa Desportes"

APROXIMADAMENTE a las 16 y 30 de mañana arribarán a nuestra ciudad los integrantes de la delegación del club Portuguesa Desportes de Sao Paulo, que viene con los auspicios del Club The Strongest, para ofrecer una breve temporada internacional en nuestro medio.

Se ha adelantado que entre los integrantes del club paulista se hallan Silvio, Dida, Silvelio y Jair, hombres que han sido tomados en cuenta en el pre-seleccionado de su patria.

Inquieta éxodo de jugadores en el Brasil

BRASILIA, 11 (AFP). — Mendonça Falcao, presidente de la Confederación Nacional de los Deportes, fue recibido hoy por el Presidente Quadros, a quien pidió que tome medidas para evitar la sangría de ases del fútbol brasileño por clubes extranjeros, a fin de no debilitar el combinado nacional que debe defender su título de campeón mundial el año que viene en Chile.

Tan sólo en los tres primeros meses de 1961, 26 jugadores brasileños de clase internacional partieron a jugar en el extranjero.

Falcao señaló que el máximo "importador" de ases brasileños es Canadá, con 14 jugadores.

Olimpia Ganó a Colo Colo

SANTIAGO. — El domingo se llevó a cabo en el Estadio Nacional de esta ciudad el primero de los dos encuentros que deben sostener los campeones de Paraguay y Chile, para lograr su clasificación para intervenir en el torneo de Campeones. En un partido que le fue ampliamente favorable, Olimpia de Asunción, se impuso por guarismos elocuentes a Colo Colo: 5 a 2.

El segundo encuentro de la serie se disputará en la capital paraguaya el próximo domingo.



Carlos Di Lorenzo, punto alto de la defensa celeste, tendrá el próximo domingo mucho trabajo en Miraflores ante el cuadro paulista cuya visita auspicia The Strongest.

Los siguientes son los resultados registrados el último domingo por el Torneo Español de Fútbol: Oviedo 1 Mallorca 0; Zaragoza 1 Barcelona 0; Valladolid 3 Real Madrid 1; Betis 2 Granada 1; Santander 2 Sevilla 0, Atlético de Madrid 2 Valladolid 2; Real Sociedad 2 Español 1 y Elche 4 Atlético de Bilbao 0.

Con estos resultados la tabla de posiciones ha quedado modificada de la siguiente manera: La encabezaba Real Madrid con 49 puntos seguido de Atlético de Madrid con 38; Barcelona con 32; Atlético de Bilbao y Zaragoza con 30; Betis y Real Sociedad con 27; Mallorca con 26; Sevilla y Santander con 25; Español con 24; Elche y Valladolid con 23; Oviedo con 22 y cerrando la tabla está Granada con 15 puntos.

Valladolid le Ganó al Real

Los siguientes son los resultados de los partidos efectuados el último domingo por el campeonato francés de primera división: Niza 6 Mónaco 3; Stade Français 3 Racing Reims 4; Sedan 0, Troyes 0; Nîmes 0, Saint Etienne 4; Lyon 2, Valenciennes 0; Lens 0, Ruan 3; Le Havre 0. Encabeza las posiciones Mónaco con 41 puntos. Último se halla el Troyes con 15.

Rolando y Edgar Vargas integrarán el domingo el plantel superior de Bolívar frente al poderoso conjunto del Portuguesa Desportes de Sao Paulo.

FUTBOL FRANCES

PARIS 10 (AFP). — Los siguientes son los resultados de los partidos efectuados el último domingo por el campeonato francés de primera división: Niza 6 Mónaco 3; Stade Français 3 Racing Reims 4; Sedan 0, Troyes 0; Nîmes 0, Saint Etienne 4; Lyon 2, Valenciennes 0; Lens 0, Ruan 3; Le Havre 0. Encabeza las posiciones Mónaco con 41 puntos. Último se halla el Troyes con 15.

Juego MOVIDO

INSTRUCCIONES. — Los entrenadores y los dirigentes de los clubs deben preocuparse de que sus jugadores no infrinjan las reglas por ignorancia u otro motivo.

¡CUIDADO! — Si un jugador se hace culpable de brutalidades, el referee podrá sin la previa amonestación expulsarlo del campo de juego.

DECISION OFICIAL. — Los árbitros y entrenadores que no cumplan con las disposiciones reglamentarias se exponen a que la Asociación o Federación respectiva proceda contra ellos.

DE BASQUETBOL. — El jugador encargado de un tiro libre deberá hacer el lanzamiento dentro de los diez segundos y en forma tal que la pelota deberá entrar al cesto o tocar el aro antes de que la toquen los jugadores.

DE VOLEIBOL. — Cuando un jugador toca la pelota o es tocado por el balón estando este en juego, se considera que ha realizado una jugada.

THOMPSON. — El pugilista panameño, naturalizado argentino, Federico Thompson perdió ante Tedd Wright. Para quienes conocen la vida poco ordenada de Thompson no debe extrañar la derrota. Así como le puede ganar a una gran figura se expone a perder con cualquier por su vida disipada.

pones están reforzando la labor de sus distintas filiales en todas las prefecturas del país con el objeto de elevar el índice de calidad de los atletas japoneses con miras a su participación en los Juegos.

Especialmente en el caso del Comité Olímpico Japonés se ha creado una entidad denominada Cuartel General para el Refuerzo del Atletismo Olímpico en Tokio, que se dedica a la preparación física de los candidatos seleccionados a intervenir en las próximas Olimpiadas.

El Comité Organizador de la Olimpiada ha empezado a movilizar desde ya medios públicos de comunicación, como la televisión, la radio, los diarios y las revistas, para dar la debida publicidad a los Juegos.

De ahí pues que los recelos expresados por algunos diarios y críticos, ultimamente, acerca de si sería en realidad una tala de compromisos la tala de tales compromisos ha perdido su razón de ser.